# या गुली प्रर्श्याच्यू मिक झालग प्राष्ट्रिया नमसीया नमसीया नमसीया नम नमः।।



BENGALI CULTURAL SOCIETY OF EDMONTON



Celebrating 25 Years Servicing our Community!

# NORDIC

MANAGING BUILDING SYSTEMS



Commercial HVAC Maintenance



**Building Upgrades** 



**Building Automation** 



Security Systems



Pipe Repair & Restoration



industry making buildings work. We are proud of our team and our level of expertise as we continue to grow and evolve with our clients, partners and community, providing single source solution capabilities with complete building system solutions.

Nordic is an

the mechanical

established expert in

Nordic Mechanical Services Ltd.

NordicSystems.ca

780.469.7799

# Contents

# **Features**

04	Message from the Prime Minister of Canada
05	Message from the Premier of Alberta
06	Message from the Mayor of Edmonton
<b>07</b>	Editorial
08	Volunteering Activities
10	Juddho-Koushal Asokendu Sengupta
<b>12</b>	Haaste Shikho Aneeka Swatiprabha
<b>13</b>	Makorsa Dipika Ghosh
<b>17</b>	Do We Deserve to be Called Children of Maa Jai Roy
<b>17</b>	Meghdut Bithi Chattopadhyay
18	Kobita Kamal Chowdhury
<b>20</b>	A Trip to Southern California Shashwata Ghosh
<b>22</b>	The Gift of Life
23	Monjori
<b>26</b>	Murtoza - Jaar Chokhe Megh Bhaase Subhankar Das
<b>27</b>	Ram-Babu Master Tridib Chatterjee
<b>31</b>	The Mousetrap Indranil Chowdhury
<b>35</b>	Advertisements
<b>65</b>	List of Members
<b>69</b>	Wall of Donors



Every precaution has been taken to prevent errors or omissions and, therefore, no liability will be assumed by "Krishti-Bengali Cultural Society of Edmonton" for damages caused to anybody by such errors or omissions in the preparation and printing of this Durga Puja 2019 magazine. Also, Krishti is not responsible for inaccuracy of any information and will not take part in any controversy arising as a result of the articles, advertisements or any other items published in Durga Puja 2019 Souvenir Magazine. The user may verify the validity from the original source of the information.





#### PRIME MINISTER . PREMIER MINISTRE

October 2019

Dear Friends:

I am pleased to extend my warmest greetings to the members of the Kristi-Bengali Cultural Society of Edmonton as you celebrate Durga Puja.



Durga Puja, one of the most important festivities in the Bengali Hindu calendar, commemorates the victory of good over evil. This event brings family and friends together to celebrate peace, hope and self-renewal, and I am certain that you will all rejoice in the many observances planned to mark this special occasion.

I would like to thank the members of Kristi-Bengali Cultural Society of Edmonton Society for their commitment to promoting fellowship in the community. You can take pride in your efforts to strengthen Canada's multicultural fabric.

On behalf of the Government of Canada, I wish you a very happy Durga Puja.

Sincerely,

The Rt. Hon. Justin P. J. Trudeau, P.C., M.P.

Prime Minister of Canada



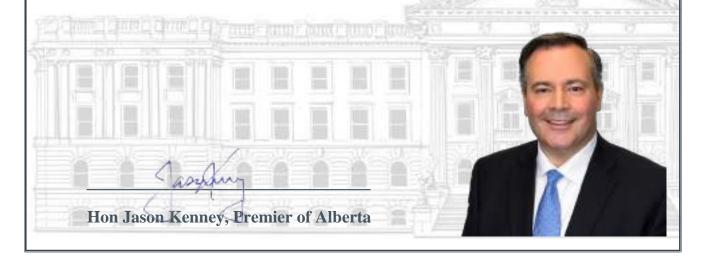
# MESSAGE FROM THE PREMIER OF ALBERTA

On behalf of the Government of Alberta, it is my pleasure to send greetings to the Krishti Bengali Cultural Society of Edmonton Durga Puja.

The excitement of this popular festival is contagious, and I feel privileged to have had the opportunity to experience it. I understand that the time-honoured rituals and cherished traditions of this auspicious occasion bring many blessings, and I offer my best wishes as you gather with family and friends to worship and celebrate.

Thank you to the Krishti Bengali Cultural Society for organizing this annual event, and for nurturing and sharing the heritage that sustains the Bengali community in central and northern Alberta. You have enriched our diverse province, and I am grateful for your many contributions to our society.

May the blessings of Maa Durga fill your lives with joy, success and happiness.







# Message from His Worship Mayor Don Iveson

On behalf of City Council and the people of Edmonton, Alberta's Capital City, I welcome everyone to the celebration of Durga Puja.

Edmonton takes special pride in the diversity of religions, faiths and beliefs of our citizens. It is an important thread that helps weave the social fabric of our city. Around the world, faithful Hindus are now rejoicing in the harvest and the victory of the Goddess Durga with a festival featuring many days of drumming and acts of devotion.

I thank the Krishti Bengali Cultural Society of Edmonton for its commitment to hosting Durga Puja celebrations. Your efforts help Edmontonians as they grow in their faith and help to build a more vibrant and inclusive city for all of us.

Yours truly,

Don Iveson Mayor





15848 -13 Ave SW Edmonton, AB T6W 2N5 www.krishtl.ca E-mail: info@krishtl.ca Phone: 780-964-9146

#### ...Editorial...

"Spread love everywhere you go. Let no one ever come to you without leaving happier." ...Mother Teresa

'Krishti - Bengali Cultural Society of Edmonton' is a non-profit widely known deep-rooted cultural organization located in Edmonton. Through its volunteering services like Blood Donation, Meals-on-Wheels and various cultural activities throughout the year by involving many ethnic groups, Krishti's name is not only in the map of the City of Edmonton, but has crossed the border and the waves reached neighboring cities like Calgary, Red Deer, Fort McMurray etc. Krishti has championed by creating an environment where openness, acceptance to other cultures irrespective of their race and religion are practiced in all the activities organized throughout the year. Undoubtedly, Krishti strongly believes in the slogan "Together we win".

We sincerely thank our incredible young volunteers who work tirelessly in each event. Special thanks to the volunteers who raise fund through advertisement collections. In this regard 'Nordic Mechanical Services' and 'Rivercree Resort & Casino' deserve special attention. These two organizations stand behind **Krishti** and support generously every year by placing advertisements in our annual magazine that is published during this "**Durga Puja**" event - the most popular festival of Bengal. Our sincere thanks go to small business communities of Edmonton, overseas & local writers, photographers and children who have enriched this year's magazine by contributing articles, photos and paintings/drawings.

Special thanks go to the reputed artist *Debaprasad Hazra* for creating such a nice cover page for this year's magazine and *Hong Liang* for compiling everything together. '*Enbridge*' also deserves our special thanks for recognizing one of our members volunteering efforts.

'May Maa Durga give you the courage to fight all evils'

Sincerely,

2019 'Durga-Puja' Magazine Committee 'Krishti'...where culture begins

October 04, 2019



**Current Executive Committee Members** 

President: Ananda Saha ∞ Vice President: Mitali Dasgupta ∞ General Secretary: Ashimabha Chowdhury ∞ Treasurer: Taniya Dutta Cultural Secretary: Debjani B Chowdhury ∞ Sports Secretary: Shikha Pandey ∞ Youth Secretary: Proteeti Biswas Ex-Officio: Malay Samanta









# যুদ্ধকৌশল

#### অশোকেন্দু সেনগুগু

যেমন ছোট রাজ্য, তেমন ছোট রাজা। তার নাম ছোট, হালকা শরীর। তবু তাকেই তাঁর সভায় বলতে হয় শালপ্রাংশু মহাভূজ রাজরাজেশ্বর মহামহিম ...। রাজার লজ্জা করে, কিন্তু উপায় নেই, মহামন্ত্রীর হুকুম।

মহামন্ত্রী পরমবিক্রম পরাশর মহারত্ব। রাজার বন্ধু মানুষ। তার পরামর্শ রাজাকে রাজার চালচলন মেনে চলতে হবে। রাজা মহাশূর তা অক্ষরে অক্ষরে মেনে চলে। মন্ত্রীও মানে রাজসভায়, প্রকাশ্যে। নেই, চুরি নেই, মন্দির থাকলেও সেখানে আড়ম্বর নেই। পরাশর একদিন বলল, এভাবে চলে না। রাজসভায় মন্ত্রী, সেনাপতি, জ্যোতিষের কোনও কাজ নেই। রাজার প্রতাপ নিয়ে সংশয় ।

পরাশর উপায় বাতলায়। একটা যজ্ঞ করতে হবে, তারপর যুদ্ধে যেতে হবে। শুনেই রাজা মহাশূর সিংহাসন থেকে প্রায় গড়িয়ে পড়ে, ভাগ্যিস কোটাল ধরে ফেলে। মহাশূর বলল, যুদ্ধ টুদ্ধ করতে পারব না, তবে যজ্ঞ করা যেতেই পারে। জ্যোতিষির ডাক পড়ল। সে নিজে জাতে চন্ডাল। বলল, যজ্ঞ করতে পুরোহিত লাগবে, যেমন তেমন নয়

কোটাল খবর আনল, জাতে উঠতে অনেক ছোটজাতের মানুষ এখন উপবীত ধারণ করে, কিন্তু অনেক উপবীতধারী থাকলেও দেশে একজনও বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ নেই।

সবাই ভাবতে বসল। ডিবে ডিবে নস্যি উড়ল, আর সুগন্ধী তামাক পুড়ল, আর মুহূর্তে ফাঁকা হতে থাকল কলসি কলসি সাপের । ক্ষাখাতে,স্বাস্থ্যখাতে খরচ কমি ক্ষেতে আর ধান হয় না, হয় কেবল গাঁজা গাছের চাষ। আর তামাক গাছ চাষ করে গৃহস্ত।

<mark>বলল, উপায় পেয়েছি। পাশের রাজ্যে অনেক ব্রাহ্মণ আছে, তদের</mark> থেকে পাঁচ ঘর ব্রাহ্মণ ধার করে

<mark>মহামন্ত্রী বলল, উজবুক, আমি বা আমরা কী সে সম্ভাবনার কথা বিবেচনা করিনি ভেবেছো। তারা ধার দেবে কেন</mark>?

<mark>পারবে ওদের সাথে? কতবড় রাজ্য ওদের। জানো ওদের হাতিশালে কত হাতি, ঘোড়াশালে কত ঘোড়া, কত পদাতিক,</mark>

জানি। ওদের আরও আছে শতখানেক ভয়ঙ্কর বন্য কুকুর, আছে হাজার দুই বানর। আমাদের কিছু বিষধর সর্প ছিল বটে, কিন্তু তাদের পিত্তথলি বার করে আপনারা উৎসব করেছেন এখন আছে কেবল চার জোড়া টিয়াপাখি। সেগুলোও বুড়ো হয়েছে। আর আমাদের কামাররা হয়ে গেছে, তারা অস্ত্রশস্ত্র বানায় না। কিনে আনব যে তেমন টাকা নেই। মন্ত্রীমশাই বলছেন কী সব সামাজিক প্রকল্পে নাকি আপনি টাকা ঢালছেন এমন যে কোষগার কার্যত শূন্য।

মান্যিগণ্যি ব্যক্তিরা আবার বসল আলোচনায়। বুদ্ধি বেরোল। যদিও বুদ্ধিটা খেলেছিল কোটালের মাথাতেই প্রথম, তবু, তাকে চমকে মহামন্ত্রী সে কৌশল তার নিজের আবিষ্কার বলে পেশ করল। সবাই ধন্য ধন্য করল। স্তবায়ন করবে কে?

মহামন্ত্রী পরাশর বলল, কেন, সেনাপতি করেটা কী? এ<mark>তো রণকৌশল, সেনাপতিই করবে বাকি কাজ। না</mark>

সেনাপতির বুঝতে অসুবিধা হল না, তবে এমন ধমকের প্রয়োজনও ছিল না তাই তার মন খারাপ হল। সে ভেবেছিল বিদ্রোহ
, অভ্যুত্থানের কথাও একবার বিদ্যুতচমকের মতো মাথায় এল, কিন্তু রাজার মুখ চেয়ে সে রাজি হয়ে গেল।

10 | DURGA PUJA 2019

যুদ্ধ, যুদ্ধ। রাজধানীর গোশালাই রাজা মহাশূরের রাজ্যের এক সীমানা। সেই গোশালার ত্বপাশে ত্বপক্ষের সৈন্যরা প্রস্তুত। মন্দিরে ঘণ্টা বাজলেই যুদ্ধ শুরু হবে। ও বাজল, তবু, যুদ্ধ শুরু হয়না। রাজা মহাশূরের সৈন্যরা বিনা বাধায় ঢুকে পড়ল দেবকো বাধা দিলই না, উল্টে অধিকাংশই হাতিয়ার নামিয়ে উল্টোমুখে

রাজা দেবকোশল খবর পেয়ে সেনাপতি ধুরন্ধরকে জিজ্ঞাসা করল, ব্যাপার কী ? কেন এমন হল? ঐ বোকা রাজার সৈন্যদের তো পোশাকও নেই যথাযথ ওদের দেখে পালাল কেন আমার সৈন্যরা? ধুরন্ধর বলল, আমার হুকু

রাজা দেবকোশল বিরক্ত হলেন, চিন্তিত হলেন এবং এমন অবস্থায় পড়লে যা হয় তেমনই তাঁর পেট মোচড় দিয়ে উঠল। কাপড়চোপড় সামলাতে সামলাতে তিনি প্রশ্ন করলেন, এমন হুকুম তুমি দিলে কেন?

বাধ্য হয়ে রাজাধিরাজ। আদেশ তারা শুনতও না।

তোমার আদেশ! রাজা দেবকোশলের বিস্ময়ের অন্ত রইল না। ধুরন্ধরের সব আদেশ সেনারা তবে শোনে না! পেটের ব্যামো যেন সেরে গেল অনেকটাই, যাক তবে ধুরন্ধর বিদ্রোহ করলেও পারবে না।

যুদ্ধের আদেশ তো আমি দিয়েছি, তুমি বললে না

কোনও আদেশ তারা শুনতও না। কেন শু কেন শুনবে নাং রাজার সব চুল একেবারে খাড়া, ধুরন্ধর বলে কী

কে ডেকে বললেন, যে সৈন্যরা যুদ্ধক্ষেত্র

পালায় তাদের শাস্তি কী?

তবে ডাকো কাজিকে। ওদের মৃত্যুদন্ড দেওয়া হোক, এটাই আমার ইচ্ছে।
কাজি এল। সে বলল, আপনার অভিলাষ পূরণে অতীতে বহু কাজ করেছি, তবে মৃত্যুদন্ড! বিনা ।
ওদের তো আত্মপক্ষ সমর্থনের সুযোগ দিতে হবে। সেটাই দেশের আইন।
দেশের আইন! রাজাকেও মানতে হয় ইচ্ছে না থাকলেও। বসল বিচারসভা। পালিয়ে আসা সৈনিকরা বলল, কী করব হুজুর, ওরা যে এসেছিল গরুর পিঠে চেপে, গলায় পৈতে ঝুলিয়ে। আমরা ওদের মারি কি করে?
কাজি রায় দিল ওরা যা করেছে ঠিক করেছে। মহাশূরের সৈন্যবাহিনি ঠেকাতে হলে গো নিধন এবং/অথবা ব্রাহ্মণ করতে হতো। শাস্ত্রে বারণ।
রাজা দেবকোশলের মাথায় হাত। মাথার ব্যামো তাকে ভুলিয়ে দিয়েছে পেটের ব্যামো। তিনি সেনাপতি পদ থেকে

এদিকে মহাশূরের রাজ্যে তখন খুশির বন্যা বইছে, যজ্ঞের আয়োজন চলছে। তার মধ্যে মনখারাপ । সবাই রাজার জয়ধ্বনি দিচ্ছে, কেউ কেউ ধুরন্ধরের কথা বলছে না। মহাশূর বন্ধু পরাশরকে ভুলেই গেছে বলা চলে।

Some people will always throw
Stones in your Path.
It depends on you what you make
With them,
Wall or Bridge?
Remember you are the architect of your life.

# হাসতে শিখো

অনীকা স্বাতীপ্রভা

যদি আর কিছু তুমি নাইবা পারো তবে এই একটি কাজই শিখো। যদি আর কিছুই তুমি নাইবা পারো তবে একটু হাসি হেসো।

তোমার জগত তোমার সাথে যতই করুক যুদ্ধ— তোমার বিবেক তোমার মাঝেই থাকলে অবরুদ্ধ; স্বপ্ন তোমার নীলচে ডানা খুঁজতে নিখোঁজ হলে, ভাবনা হলে আপন মোহে আপনি প্রলুদ্ধ, মনের জ্বরা মনেই মেরে একটি বার হেসো। হাজার ভাঁজের আল্পনাতে সাজিয়ে তুলে রেখো।

যখন তোমার আকাশ জুড়ে তুমিই উদ্ধত সূর্য, যখন তোমার ঘাসে ঘাসে শিশির কণায় সিক্ত, তোমার প্রাপ্তি তোমায় ভুলে তোমার বড় হলে— জগত করলে তোমায় নিয়ে নতুন কার্যসিদ্ধ। অহম ছুঁয়ে অহম নিয়েই অট্টহাসি হেসো। শঙ্ক্ষা মনের মনেই মুঝে আলোক হয়ে থেকো।

তোমার হাসি বললে না হয় সুখ কিংবা দুঃখ— তোমার হাসির অর্থ না-হোক অলীক কিংবা উহ্য; হেসো তুমি, পারলে নাহয় অন্য কিছুই না করতে। জীবন তোমায় জ্বরায় বাঁধুক, হেসো নবীন আনন্দে।

যদি কিছু নাইবা পারো তবে এই কাজটিই শিখো। আপোষ-আঁধার-অন্যায্যতেও আপন সুখে বেঁচো।

# মাকডসা

## দীপিকা ঘোষ

ইরিনা ওলগা রোমানিয়ার মেয়ে। তারুণ্য পেরিয়েছে বেশ আগেই। জীবনের যাত্রাপথে অভিজ্ঞতা সঞ্চয় করেছে নানান ঘটনার স্রোতে ভেসে। তাতে আবেগের চেয়ে বুদ্ধির ধার বেশি। কারণ, তার মন দেহসর্বস্থ মানুষের প্রয়োজনের বাইরে যেতে রাজি নয়। আটপৌরে জীবনের উদ্বেলিত ক্ষিধে মেটানোই তার কাছে বেঁচে থাকার মূল মন্ত্র। পাঁচ ইন্দ্রিয়ের বাইরে দাঁড়িয়ে যার অস্তিত্ব অনুভব করার দরকার হয় সেসব বিষয়ে নিরর্থক ভেবে সময় নষ্ট করার আকুলতা তার স্বভাবে নেই। আজও সে নতুন ঘটনার স্রোতে ভেসে পার্থিব প্রয়োজনের কথাই ভাবছিল। ভাবছিল, তার নতুন শিকার রবার্ট উইলসনের কথা। সফটওয়ার ডেভেলপার হিসেবে যার ভবিষ্যৎ উজ্জ্বল। যার সঙ্গে কথা বলতে গিয়ে প্রথম পরিচয়েই মনে হয়েছিল –

মানুষটা প্রথম দর্শনেই তাকে পছন্দ করতে শুরু করেছে! তার চোখ তাকে খুঁজছে! তার হৃদ্য উদ্বেল হচ্ছে তার সঙ্গে দীর্ঘ সময় কথা বলার জন্য!

ভোমার স্বপ্ন সফল হোক বব! আমারও ইচ্ছে ছিল একজন সফল সফটওয়ার ইঞ্জিনিয়ার হওয়ার। যাই হোক জেনে বড় ভালো লাগছে, অন্তত ভোমার জীবনে সেই স্বপ্ন সফলতা পাচ্ছে।

রবার্ট বিগলিত হতে প্রফুল্ল হেসেছিল -

ওঃ! তাই বুঝি? অনেক ধন্যবাদ! আমারও ভালো লাগছে জেনে, একজন অন্তত আমার পছন্দের তারিফ করছে খোলাখুলিভাবে!

উত্তরে জেমস হিল্সের চতুর প্রেমিকা আগ্রহভরে এগিয়েছিল –

নিশ্চয়ই! শুধু আমি কেন, অনেকেই করবে! সফল জীবন কে না চায়! তবে এ বিষয়টা নিয়ে আমার মনে এখনো বহু প্রশ্নের ভিড় জমে আছে! কখনো যদি উত্তর জানার ইচ্ছে হয়, যোগাযোগ করতে পারি তো? হ্যাঁ নিশ্চয়ই! প্লিজ দ্বিধা করো না!

তাহলে ....!

তাহলে আমার হোয়াটসঅ্যাপের <mark>নাম্বারটা নাও!</mark> কখন কথা বললে সুবিধে হবে?

অসুবিধে নেই, তোমার সুবিধেমতোই করো। আমি ব্যস্ত থাকলে জানতে পারবে।

ইরিনার কথায় অঙ্কের শিক্ষক জেমস হিলস ভারি অবাক হয়েছিল। তিন বছরের সুগভীর পরিচয়ে নিজের প্রেমিকা সম্পর্কে তার ধারণা হয়েছিল, ইরিনার জীবনের আপাদমস্তক জানা হয়ে গেছে তার। সে জীবন সূর্যস্লাত আকাশের মতোই তার কাছে পুরোপুরি দৃশ্যমান। ঘরে ফেরার আগে গাড়িতে তাই প্রিয় বান্ধবীকে জিজ্ঞেস করেছিল –

তুমি কি সত্যি সফটওয়ার ইঞ্জিনিয়ার হতে চেয়েছিলে ইরিনা? কই, কখনো জানাওনি তো। তোমাকে জানানোর কী আছে জেমস। যা হতে পারিনি, তার কথা বলে লাভ কী? কিন্তু আজ তো বললে। তাছাড়া এর আগে অনেক কথাই বলেছিলে নিজের সম্পর্কে। তাই বলছি। না জেমস। অনেক কিছুই বলিনি। প্রয়োজন নেই বলেই বলিনি। এটুকু বলেই ইরিনা সহসা গন্তীর হয়ে গিয়েছিল। উল্লা ঝরেছিল গলার স্বরে।

66The key is to keep company only with people who uplift you, whoes presence calls forth your best. ??

ভালো মানুষ জেমস এরপরে আলোচনা বাড়িয়ে বান্ধবীকে বিরক্ত করতে চায়নি। কিন্তু তিন বছর আগেকার একটি ঘটনা তার সঙ্গে সঙ্গেই মনে পড়েছিল। রোমানিয়ান কন্যা তখন মার্ক ফ্রান্সিসের প্রেমিকা। সেবার এক বন্ধুর বাড়িতে নববর্ষ উৎসবে যোগ দিতে গিয়ে ফ্রান্সিসের সঙ্গে তার পরিচয়। মার্কের বন্ধুসুলভ আচরণ তাকে আকর্ষণ করেছিল। ছেলেটি পেশায় এ্যাকাউন্ট্যান্ট। নিষ্পাপ দেবশিশুর মতো সুন্দর। তার পাশে দাঁড়িয়ে এক রমনী বুভুক্ষুর মতো জেমসকে দেখছে, একটু পরেই নজরে পড়েছিল তার। চোখে চোখ পড়তে অপ্রতিভ হয়েও হেসেছিল সে। সে সুযোগ উপেক্ষা করেনি ইরিনা। ভদ্রতা রক্ষায় হাত বাড়িয়ে পরিচয় দিতে গিয়ে বলেছিল –

ইরিনা ওলগা। ফ্রান্সিসের গার্লফ্রেণ্ড, বলেই চোখের গভীরে বুদ্বুদ তুলেছিল। নীলচে মোহন দৃষ্টির ফাঁদে আটকে দিয়েছিল সদ্য পরিচিত মিস্টার হিলসকে। জেমস অন্তরে দুলে উঠেছিল একবার। রমনীকে নির্লক্ষ মনে হলেও আকৃষ্ট হতে মন্দ লাগেনি।

জেমস তার দশ নম্বর শিকার। জেমসের আগে আরও ন'জন মানুষকে ফাঁদে ফেলে হুদ্য খুবলে সে রক্তাক্ত করেছে। এ সংবাদ অবশ্য গণিত শিক্ষকের জানা ছিল না। তবে জানা খাকলেও নিজেকে আটকাতে পারতো না জেমস। অন্তরের অন্ধ আবেগ সেদিন তাকে সজাগ হতে দেয়নি। তাই চতুর নারী যখন প্রথম পরিচয়েই প্রেমের ফাঁদে তাকে আটকে দিতে এলাে, সন্দিশ্ধ হতে চায়নি সে। দেবশিশুকে ছেড়ে কদিনের মধ্যে জেমসের হয়ে গিয়েছিল ইরিনা। এরপর সে প্রতি কখায় গণিত শিক্ষকের উচ্চ প্রশংসা করতে গিয়ে ফ্রান্সিসকে ছেড়ে আসার কারণ ব্যাখ্যা করেছিল বারবার। মার্কের মতাে নির্বোধের পাল্লায় পড়ে জীবন কিভাবে বরবাদ হয়ে গেছে, সে সম্পর্কেও ইনিয়ে বিনিয়ে কথা বলেছিল বিস্তৃতভাবে। তারপর বিজয়িনীর গৌরবে হিংম্রভাবে হেসে একদিন মন্তব্য করেছিল –

দেখলে তো জেমস, মার্কের মতো স্টুপিডের সঙ্গে জীবন কাটানো যায়? জানে তোমার সঙ্গে আছি, তারপরও ফোন করে স্থালিয়ে মারছে রোজ!

জেমস ঈর্ষান্বিত হ্য়নি। সহজভাবে বলেছিল -

মার্ক তোমাকে এখনো ভালোবাসে ইরিনা। সেজন্যই ভুলতে পারছে না।

প্রেমিকের এমন নিস্পৃহ মন্তব্যে আহত হয়েছিল ওলগা। জেমস তাকে সত্যিই ভালোবাসে তো? তাহলে ঈর্ষার উত্তাপ কেন নেই তার মন্তব্যে? কেন অকপটে উচ্চারণ করছে, মার্ক তাকে এখনো ভালোবাসে বলেই রোজ ফোন করা অশ্বাভাবিক নয়? উত্তরে সে উষ্ণ হয়েছিল –

কিন্তু আমারও ধৈর্যের সীমা আছে! ওর সব ধরনের বোকামি এতকাল ভালোবেসে সহ্য করেছি! কিন্তু আর কত? ওর তুলনায় তুমি অনেক কম্পিটেন্ট আর টেলেন্টেড মানুষ বলেই মার্কের বোকামি কতটা বিরক্তিকর, কল্পনা করতে পারছো না জেমস!

কেন পারবো না ইরিনা! কিন্তু হৃদ্মের ভালোবাসা যে অন্ধ হয়! হৃদ্য তাই অনেক সময় বুদ্ধির ধার ধারতে চায় না!

ইরিনা আরও বেশি অসহিষ্ণু হয়ে জবাব দিয়েছিল -

শুধু ভালোবাসায় কী হয় জেমস? যদি ভাতে মগজের সংস্রবই না থাকে?

জেমস মাখা নাড়তে নাড়তে গম্ভীরভাবে শুধু বলেছিল -

কিন্তু কেবল মগজ দিয়েই কি জীবনের সব লেনদেন হয় ইরিনা?

আজ রোববার। হেমন্তের আকাশ সকাল থেকে মেঘহীন। সূর্যের আশির্বাদ অফুরান আলোকশিখায় ঝরে পড়ছে চারপাশে। গাছের পাতায়, সবুজ ঘাসে শিশিরবিন্দু শুকিয়ে গেছে অনেকক্ষণ। ইরিনা কফি নিয়ে বারান্দায় এসে বসলো। ঘুমোতে সে বরাবর ভালোবাসে। আর ছুটির দিন হলে তো কথাই নেই। নিজের শ্বেচ্ছাবিহারি জীবনে আপাতত সম্পূর্ণ স্বাধীন সে। অফিস কনফারেন্সে যাওয়ার কথা বলে মাসখানিক হলো গণিত শিক্ষক জেমসকে, সে ছেড়ে এসেছে চিরকালের মতো। একদিনও আর যোগাযোগ রাখেনি। যতবার ফোন করেছে, টেক্সট ম্যাসেজ পাঠিয়ে সংবাদ জানতে চেয়েছে, প্রেমিকের নাগালের বাইরে নিজেকে সরিয়ে দিয়েছে ততবার। অবশেষে পরশু রাতে তার সিদ্ধান্ত জানিয়েছে ইরিনা –

আমার সঙ্গে বারবার যোগাযোগের চেষ্টা করে বিরক্ত করো না জেমস! আমাদের সম্পর্ক এমন কখনো ছিল না, যাতে তোমার সব প্রশ্নের জবাব আমায় দিতে হবে!

তুমি কি এবার তাহলে রবার্ট উইলসনের জন্যই আমাকে ছেড়ে গেলে? যেমন মার্ককে একদিন আমার জন্য ছেডেছিলে?

ইরিনা উত্তরে বিরক্ত হয়েছিল খুব -

কার জন্য কাকে ছাড়ছি, তার উত্তর তুমি পাবে না জেমস। কারণ কারুর জন্যই আমি কাউকে ছাড়ি না। আমার প্রয়োজন মতো তোমাদের ব্যবহার করেছি। প্রয়োজন ফুরিয়েছে, তাই ছুঁড়ে ফেলে দিচ্ছি। কিন্ধু এভাবে আরু কতকাল চলবে?

যতকাল না জীবনের প্রয়োজন ফুরোবে স্টুপিড! বলেই অনাবশ্যক নিষ্ঠুরতায় হেসে উঠেছিল ইরিনা। তার আঘাতে জেমসের হুৎপিণ্ড ভেঙে গুঁড়িয়েছিল। রক্তের স্রোত ব্য়েছিল উল্মাদ কষ্টে। অশ্রুর ভারে বন্ধ হয়ে গিয়েছিল গলার স্বর। জেমস তাই আর কিছু বলেনি। কেবল তার সমস্ত চেতনা জুড়ে ইরিনার হিংস্র হাসি ধ্বংসের রণতাণ্ডবে স্থলে উঠেছিল।

ইরিনার ওয়ান বেডরুম এ্যাপার্টমেন্টের কয়েক গজ দূরেই প্রেসবিটেরিয়ান চার্চ। পার্কিংলটে অন্য রোববারের মত আজও বেশ কিছু ভক্ত নরনারীর ভিড় জমেছে। এ দৃশ্য তার পরিচিত। রোববার সকালে ব্যালকোনিতে বসলেই চোখে পড়ে। তার অবশ্য চার্চে যাওয়ার গরজ নেই। বরং যারা যায় তাদের স্বাভাবিক বুদ্ধিবৃত্তি নিয়ে সংশয় রয়েছে মনে। এমন দৃশ্যে অন্য রোববারের মতো আজও তার আকর্ষণ ছিল না। সেখানে চোখ রেখে মনে মনে সে নতুন প্রেমিক সফটওয়ার ইঞ্জিনিয়ার উইলসনকে নিয়ে ভবিষ্যতের হিসেব নিকেশ কষছিল। যাতে প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ ফেলতে গরমিল কখনো না হয়। যাতে দরকার মতো ব্যবহারের পর নিম্পৃহভাবে ফের ছুঁড়ে ফেলা যায়।

হঠাৎ চোখে পড়লো, ব্যালকোনির রেলিং জুড়ে কুশলী মাকড়সা কয়েক জোড়া ফাঁদ পেতেছে। তাদের বুনট জালে আটেকে রয়েছে বেশ কয়েকটি শিকার। আপাতত জ্যান্ত দুই পিঁপড়েকে আটকে নেওয়ার কমরৎ করছে ঘাতক। ব্যথায় যন্ত্রনায় জীব দুটো যত বেশি দুমড়ে মুচড়ে ক্লিষ্ট হয়ে যাচ্ছে, ততোই উল্লাসে উৎসাহে ব্যাধের মতো মৃত্যুর উৎসবে মেতে উঠছে মাকড়সা। দেখতে দেখতে সফলতার আনন্দে থিলখিল করে হেসে উঠলো ইরিনা। মনে মনে বললো –

মাকড়সার স্বভাবও তাহলে মানুষের মতো হয় নাকি? নাকি মানুষের স্বভাবই হয় মাকড়সার মতো? জেমস কাছে থাকলে বেশ হতো! নির্বোধটাকে অন্তত বুঝিয়ে দেওয়া যেতো, জীবনের প্রয়োজন কেমন করে মেটাতে হয়!

কলিংবেল শুনে উঠে এলো ইরিনা। তার পরবর্তী শিকার রবার্ট উইলসন সময়মতোই পৌঁছে গিয়েছে দরজায়। সরাসরি নিজের অফিস থেকে পরশু রাতে এখানে আসার কথা ছিল তার। হঠাও দরকারি কাজের প্রয়োজনে সিদ্ধান্ত পাল্টাতে বাধ্য হয়েছে। ইরিনা আপত্তি করেনি। বরং শুভাকাঙ্ক্ষিনীর মতো বলেছিল – তোমার অফিসের কাজ অনেক বেশি জরুরি বব। আমি অপেক্ষা করতে পারবো। কিন্তু কাজ সময়ের জন্য অপেক্ষা করবে না। সেটা আগে সেরে নাও। এখানে দুদিন পরে এলে ক্ষতি নেই।

তুমি নিশ্চিত ইরিনা?

নিশ্চয়ই! জীবনের যে কোনো সিদ্ধান্ত বুদ্ধি দিয়ে বিবেচনা করতে আমি পছন্দ করি। কিন্তু জেমস ছিল এর উল্টো! যে কারণে হাজার চেষ্টা করেও দুজনে একসঙ্গে টিকে থাকতে ব্যর্থ হয়েছি! তা নইলে তাকে সত্যিই বড় ভালোবাসতাম!

এই ধরনের উক্তির পরে কী মন্তব্য করা উচিৎ বুঝতে না পেরে রবার্ট দীর্ঘশ্বাস ঝেড়ে বলেছিল – আমি সত্তিয়ে বড় দুঃখিত। বলছি, আমার জন্য তোমাদের কোনো ভুল বোঝাবুঝি হয়নি তো? একদম না বব। প্রশ্নই ওঠে না। আমি আর জেমস অনেক আগেই সিদ্ধান্ত নিয়েছিলাম আলাদা হয়ে যাওয়ার। দুজনের জীবন দর্শনে যখন এতবড় ফারাক, তখন কিসের ওপর নির্ভর করে পথ চলি বলো তো? সে জন্য জেমসও আমাকে উৎসাহ দিয়েছে বলতে পারো।

উইলসন কোনো উত্তর না দেওয়ায় ইরিনা সংশয় নিয়ে এরপরে জিজ্ঞেস করেছিল –

আমাদের ব্যাপারটা তোমাকে বোঝাতে পেরেছি তো রবার্ট?

বোধকরি। অন্তত আমি আমার মতো করে বুঝেছি বলে মনে হয়!

ব্যস! ব্যস! ওতেই হবে! বুঝে নেয়ার এই আত্মবিশ্বাস <mark>খাকলেই জীবনের পথ চলা অনে</mark>ক সহজ হয়। মানে আমি বলতে চাইছি যে, পরস্পরকে জেনে নেওয়া সম্ভব হয়।

ঠিক বলেছো ইরিনা! সেটা খুব দরকারও!

ওয়ান বেডরুম গ্রাপার্টমেন্টের কাউচে বসে উইলসন নতুন বান্ধবীকে নিজের সফল জীবনের বৃত্তান্ত শোনাতে আপাতত ব্যস্ত। তারুণ্য পেরুনো ইরিনা ব্যস্ত হয়েছে নতুন প্রেমিকের কফি তৈরির কাজে। তার বুকের গহীনে ঘাতক মাকড়সা জাল বুনছে বিরতিহীন। রবার্টের কথা শুনতে শুনতে ইরিনা হিসেব কষে গাণিতিক পদক্ষেপে ফাঁদ ফেলছে ধীরে ধীরে। তার মন বলছে –

বাইরের আলোর জোয়ারে জগতের চেহারা যতথানি দৃশ্যমান আজ, সফটওয়ার ইঞ্জিনিয়ারের মনের চেহারা তার চাইতেও বেশি স্পষ্ট এখন তার অভিজ্ঞ চোখের ক্যামেরায়। এবারেও সে নিশ্চিত তাই, আগের আরও দৃশটি শিকারের মতো এবারেও অব্যর্থ হবে তার নিশানা। জীবনের প্রয়োজন পূর্ণ হবে সুনিশ্চিত।

#### সমাপ্ত

Three things of life that once gone
Never come back:
Time, Words & Opportunity
Three things of life that must not
Be lost:

Peace, Hope & Honesty
Three things of life that are most
Valuable:

Love, Self-confidence & Friend ??

#### Do We Deserve to be Called Children of Maa

By Jai Roy

Who is our first love, our first true friend?

The one who is always there no matter what.

The one who never asks for anything in return,

who sacrifices everything for our happiness.

We end up forgetting this maa.

Do we deserve to be called children of maa

What is the current image of maa today?

If we only remember her during our darkest days.

The one we forget calling every day.

Do we have a single minute to spare for her today?

For the one who dedicated every second to raise us.

Do we deserve to be called children of maa

Don't we as kids have responsibilities towards our Maa,

to love and cherish her.

To provide comfort for the years she sacrificed in our upbringing.

If the first person we think of during our problems is Maa

why do we tend to abandon her during her toughest times?

Do we deserve to be called children of maa

If the Goddess is a form of Maa, why do we attempt to buy her?

We put on a show, trying to please her so we can get our wishes heard.

If worship is the feeling of adoration for a deity,

How real is our love for maa?

Do we deserve to be called children of maa?

Obstacles don't have to stop you. If you run into a wall, don't turn around and give up. Figure out how to climb it, go through it, or work around it.

"মেঘদূত"

ৰীখি চটোপাধ্যায়

(भय हिक ३न कात वृकि? मृष्टि (तथा कृष्टि अर्छ मृष्थ

মেম শিলাইদহের বোটে... কত দর খেকে ভারা ফোটে

উড়ে চলে গেল কাকে দেখে? মেঘ হাওড়া ব্রিজের খেকে

মেয গুনেছে মিছিলে মাখা ; ঝরে ঝরে গড়ে থাকা গাতা।

মেঘে ঢেকে গেল এক ভারা; ফের বাড়ল রেলের ভাড়া

ঘোটো বস্তি গড়তে পারে...
মেঘ রেল লাইনের ধারে।

মেঘ আষাঢ়ের শেষদিনে ; দেশ ডুবে গেল ঋণে ঋণে

দুটে চলে যাব কাজ ফেলে, মেয ঘাদের ওপরে এলে...

মেঘ বারান্দা থেকে দেখে মূখ নিচু করে নিল সে কে?

টিপু সুলভান মসজিদে, মেঘ নেমে এসেছিল ইদে৷

হঠাৎ বৃষ্টি নামন জোরে মেঘ পুজোতেও দুম করে.

কোনও পাহাড়ি পখের বাঁকে মেঘ জরুরি মিটিং ডাকে।

পাহাড় আবার তথন হাসে মেয় হাত লাড়ে অভ্যামে।

মেয গাভীর মতন চরে? বুঝি জীবনটা ভেঙে গড়ে:

মেঘ ঢুকে আমে সব সুখে, কোনও রেখা নেই ভবু মুখে।

# कामान (होधुरी

#### মৃদু প্যাব

বিনিদ্র কুয়াশা শেষে কাকে তুমি উনে নিদ্দ আর্গ্র হাতে, মৃদু পরারের টানে, ভূমুল বিশ্বারে, বাভামনে অভ্স কুসুম —কে ভোমাকে লিখে দিচ্ছে অপাঠ্য-অলীক পৃষ্ঠা, ভাটাদৃশ্য, লবন সাগর!

চুম্বলের তাগে ভূমি জেলে নিও অস্পষ্ট গোখলি লেখা আমাদের দূর পর্যটনে বহু আগে, ব্লিজ পার হয়ে উঠে গেছে খেয়াঘাট সেখানে দাঁডিমে আমি স্রোতহীন প্রতিশব্দে ভেসে যাত্রি প্রস্নজলে, অন্য কোন দ্রাঘিমারেখান

ভোমাকে পাঠাবো আমি ঘায়ামানবের রোদ অনন্ত বিরহণ্ডক্ষ, ঝাউগাছ, বাতামে উৎকীর্ণ অনুলিপি ধূলিতে লিখবো না আর, আমার প্রশ্রুগীতি নিশীধ প্রাথর্না শেষে, হেঁটে যাবে সহস্র বছর ্যে মাটিতে জন্ম নেবে পুন: পুন:, সেখানে কুসুম কামিনি ফুলের গন্ধে যদি ভালবাস ,ভবে প্রতিশ্রুতি উৎসর্গপত্রের পাশে একটি উত্তম্ভ ভৃষ্ণা চিরক্ষরণীয় হবে।

### সমুদ্র বিলাস

দিনমান ছয়ে যাওয়া উজ্জলতা, ভোমাকে ভাকবো আমি গোধনিবেলায় ভোমাকে ডাকবো আজ প্রলম্বিভ জখমি চিৎকারে লোলা রাত্তে ভয় ঠোঁটে , য়াল্ডলের সম্দ্র বিলাসে, অবগাহনের শেষে ডিরে আসা জলে, জলোচ্ছাসে--সংকেতে ইশারায়

এই প্রতিটানে ,ধেয়ে আসা জলে, জন্ম নেবে সম্পর্কের কোলাহল জন্ম নেবে অসম্পর্ণ ঘরের ভৈজস নিয়নভা ভেঙে গোল আমাদের দাঠক শরীরে শোনা বাবে জাহাজের বাঁশি সেখানে রুপোলি রাভে আমাকেই ভেকে নিও ফের, অভবিঁত আলিঙ্গনে, জীবিত জোৎস্লার.

### লিম্ম

ভোমার জন্য অপেছ্রা করবো আমি মহাসভকের পাশে পূর্ণিমায় আমাকে দেখতে পাবে কুয়াণার শোভাযাত্রায় প্রভিটি মাইলপোশ্ট মানে পেরিয়ে যাচ্ছ ভূমি রাভের প্রসরেশু সবস্ত ধানছেত, নিচু সমি জোলাকির আলো, ঘাসফডিংযের স্তম্ভা যে কাঁথে ধাবমান দেশ তার জন্য রাড জাগণি আমি

66 Two things are Infinite. The universe and human stupidity ...and I'm not so sure about the universe. » Albert Einstein

#### অন্ত্রমিল

माइेल्ज भन्न माइेल भग्नखला माकित्व (इत्थिष প্রভিটি ধূলিকলার একেকটি অন্তঃমিল জন্মাবে বলে হয়ভো কোন একদিন কারো দীর্ঘস্থাসে কুডিয়ে পাওয়া টাকার পাশে পাতা কুডোৰিরা পাঠ করবে অসমেলস্ক অনুপ্রাস আমিও ভাদের মত অসমান্ত খাকতে চেরেছি আরো কিছুকাল কারণ জীবিভ জোদনায় আমরা চন্দ্রাহত হতে চাই চাঁদের মোম গলে শড়ছে আর আমি ভুডি বাজান্দি প্রতিটি তেমাখায় দুহাতে অমিল গদ্য লিখে হাহাকার করছে কপোভাক্ষ লদ এই ফাঁকে অক্ষরের খুঁটিনাটি সমেত ঢুকে পড়েছে কমেকস্তরের ঘুম ঘুমের ভেত্তর লাডিয়ে উঠছে জো্যার ও কালাররের স্বয় এইভাবে নিরপেন্ধ দুরত্বে ভোমার জন্য লিখে রাখদি সমিল ধূলিবার্তা।

আগামী বসন্তে ভালবাসব ভোমাকে অসমান্ত চুম্বনের শেষে ঝরে পড়বে দু চারটে শুকলো পাতা ধুনিদের পদটিক মুদে দিখে লেখা হবে নবকোলাহনকান স্তবধভার শেষে এভাবেই অনুগামী রোদ,দিনলিদি, উৎকীর্ণ আগামী মনে রেখ, আমরাই শিলানিপি খেকে উঠে আসা ভোর এইসব কররেখা,যভিচিক্ত, অস্থিমদ্ধা ,স্মৃতি আমাদের অসম্পূর্ণ আঙুলের শ্বেদবিন্দু-ভেজা হাত রেখেছি এখানে, এখানেই আর্ত্রতা শেষে বসয় উৎসব।

প্রতিশ্রুতি লিখেছি অশ্রু ও বিষাদের চিৎকারে ভালবাসা লিখেছি অলিখিত রোজনামচায নাতিশীভোক হদমে ক্রমাগত জনপ্রপাভের সূতীর পতন প্রোতের মুখে তেপে যেতে যেতে আমারও অন্বির শুশুকের দিন ভবু চৈত্র সংক্রান্তির শেষে জল জোছলায় ভোমাকে লিখেছি আমি ছিপ নৌকোয় দাঁড টানার শব্দ প্রতিপক্ষ বাতাদের আগে মাছের কানকোম দূর অবগাহনের গান

#### শ্বৎ

শরতের এই আকাশ আমাকে দিয়ে লিখিয়ে নিচ্ছে কোখাকার মেয়েটিকে আমি কাশবনে বাভায়ন খুলে দেখি আদি উত্তাপ হৃদয়ের চারদিকে।

আমি ভালোবাসা মাটির গ্রদীণে লিখি, মদীভীরে আমি যুগলশ্ব্যা পাতি সেথানে কুসুম কোষাকার নীলাকাশ, হাতে নিয়ে তুমি এখনো শবর জাতি

ভীর খন্কের এই টংকার আমি, স্বভ্রবদলের প্রাচীন বঙ্গে শুনি শরীরে আমার মাদের আঁশটে ঘাণ, ভাভের গন্ধে চিরকাল জয়ধ্বনি

শুনতে শুনতে এথনো মাচ্ছি হেঁটে, কতটা অতীত হয়ে গেছে শ্বতিকান শোন মেযে, তব্ গ্রন্থদিনের গৃহে, আমরা এখনো হন্দযের কাঙ্গান।



By: Urmila Das

## A Trip to Southern Califoronia

By Shashwata Ghosh

It all started on one exceptional day. I woke up at 4:00 am, and began counting the seconds until it was time to leave my ordinary world and travel somewhere new! We took a connecting flight to Vancouver, and from there, we boarded a plane to Santa Ana. Finally, we arrived at John Wayne Airport in the afternoon.

Since we were tired from our flights, we decided to check into our hotel and relax a little. Afterwards, we drove to Long Beach. The view was mesmerizing! Our family enjoyed watching the majestic waves cascade onto the shore, where children played in the sand.



The following day, we walked all the way to Disneyland. The first ride we went on was about driving a plane. The ride was located in the Tomorrowland area. And of course I pressed the wrong button which made my plane go down. The next ride we went on was called Astro Blasters. The objective of this was to blast all the targets and get the most points. After lunch, we went on a ride called Hyperspace Mountain. This was an extremely high speed roller coaster! It spirals and twists, and it made me feel like the air was squeezing my cheeks. Then, we went to a haunted mansion which showed us a number of scary things. The next ride we took was called Splash Mountain. This one wasn't as fast as the other roller coaster but it had huge drops! Plus it was in water so we got

wet! We rode several other rides and trains as well. In the evening we watched an electrical parade, where we saw several Disney characters like Cinderella and Peter Pan riding in glowing caravans. We ended our night off with two other rides - one was called "Star Tours," which brought us to the 4D world of Star Wars, and the other ride was called "Matterhorn Bobsled," which was another speedy roller coaster with big drops.

We strolled down to Disneyland Resort once again, but this time we entered the gate saying: Disney California Adventure Park. There were rides here too. The first ride we took was called the Silly Symphony. It's a swing that spins you higher and higher. Then we went on another water ride except this was more fun! This one got you more wet and it spins you around. Next we took a Mermaid ride. It was pretty slow and it was pretty much a walkthrough of the movie "The Little Mermaid". The last ride we took was in Cars Land. This one was a racing one so it went really fast! It was so fun!! After that long day, we went back home ready to go to San Diego the next morning.





We woke up early and packed all our stuff into our luggage. We drove all the way to the San Diego Safari Park. This is basically a zoo except the animals have way more freedom to explore. The whole land is there whereas in a zoo they are trapped in a tiny cage. We took a tram and skimmed through the land. We saw giraffes. We also saw Southern and Northern White Rhinos which have 2 horns. We also saw gazelles and lots of deer and different types of antelope. Next we went on a 1 hour cart safari. They drive you through the safari park in more depth. In Asia we saw One horned Indian Rhino. We also saw antelope here. Next we saw some wild horses which are now extinct in the

wild. We ate our dinner and walked towards one of the beaches: La Jolla Cove. It was beautiful. But the waves were HUGE!

The next day we went to one of the biggest zoos in North America: San Diego Zoo. Here we got to see many species of monkey. Next we saw the Malayan Tiger, one of the most endangered tigers in the world. Next we saw huge Hippos. They seemed to be sleeping in the water. They sometimes came up to breath and

then they went back to their slumber. Next we saw the polar bear. It was in his cave at the time with a waterfall making him get wet. We walked all the way to the elephant section seeing an elephant eating from a bucket. We also saw the lions in a deep slumber. We boarded a bus and explored some more. Once we got off we targeted our next destination: San Diego Seaworld.

The first things we saw in SeaWorld were the sea lions. The sea lions were crying and fighting for food. Next we went to the rays. We were allowed to touch the rays. Next we went to the dolphins. I wanted to see the orcas so we went towards them and there were two in the tank currently. They were playing with each other! Next we went to the Arctic and saw the Beluga whales. These were more calm but their mouths were always open because the were so hungry! Our next animal encounter was with walruses. There were 2 other types of sea animals too. They were doing acrobatics in the water. After we went to see the sea turtles. They were enormous! Next we



went to see the penguins. There were so many! Some huddling and some swimming. As we walked we came to another aquarium labeled: Birds equivalent to penguins. These birds could also survive in cold and could the same things as penguins! Finally we strolled down to the shark tank. There were many types of sharks including some local Californian ones. Once we finished looking at the sharks, we drove back to our hotel, ready to leave for Los Angeles tomorrow.

Once again we took Interstate 5 to Los Angeles. We had to pass through Anaheim to get to Los Angeles. Once we got there, we went to the Hollywood Walk of Fame. All the famous stars names were engraved in the ground. We ate lunch there in the afternoon and went back to our hotel which was in Glendale a nearby city. We relaxed for a bit and we drove to the Glendale Galleria. The Glendale Galleria is a mall. We strolled around and went to some stores. We soon exited the Galleria and went out for dinner and then back to our hotel.

Next day we drove up a small mountain to get to Griffith Observatory. The Observatory is a place where you can explore the skies in depth. The observatory was on top of the mountain and it was pretty close to the Hollywood sign. You could almost see the whole city from here. We went to a show and we explored space. In the afternoon we headed towards Universal Studios Hollywood.





Here we boarded a tram and explored the studios. We saw the studios of the series: The Good Place. The tram also turned into a ride. We were in an illusion of King Kong. King Kong picked us up and drooled all over us and we could actually feel the drops of water splashing on us. Next we saw where Harry Potter was filmed. Guess what, it was filmed right there. We also saw where a lot of other movies were filmed. New York Street is a street that looks like you're in New York but your actually not there. All the buildings are made of styrofoam and plastic and wood. Home Alone 2 was filmed on that street. We also experienced a fake flood and fake rain since

there is basically no rain in Los Angeles. We also visited Whoville. Unfortunately there neighbor is a psycho from the Psycho House. One of the Psycho's came towards us with a fake knife to scare us! We went on an adventure with Hobbs and Shaw. Hobbs and Shaw is a very new movie. Soon the tram ride ended and we went back home.

Southern California is nice but the weather was way too hot. I missed Edmonton.

#### The Gift of Life

### By Shreya Ghosh

Everyday, I move through the motions of daily life like a model made machine. But it's as if my senses are dialed down to zero, my heart is a dutiful circuit; I'm not really feeling, Not really living.

Yet sometimes, in the bitter isolation of night, when the only sound heard is the whistle of the wandering wind, my mind is free to wonder the most terrifying; yet inevitable of truths.

A time will come when my loved ones will vanish off the face of the earth as if they were never there. I too, will fade away.

Maybe today, or tomorrow or ten years from now, but it will happen one day.

We all fear Death.
Perhaps you fear
for a different reason than I,
but we fear nonetheless.

My overwhelming sense
of trepidation goes ignored ,
forced to the crevices
of my mind.
Yet somehow,
I still actively avoid the inescapable
avoiding risk,
avoiding injury,
avoiding illness,
avoiding death.
Enjoying nothing.
Each moment is
a tug-of-war -desperately pulling
to remain alive.

But am I really living?

When I walk to the meadow the following day, I inhale the fresh air and though I've done this so many times It feels different, almost strange; the scent of morning dew is my Trojan horse, sneakily invading my lungs, taking over my senses.

Was the image of the Sun -peaking over the horizon,
colouring the sky
in streaks and shades of
coral, magenta, gold, violet -was it always this beautiful?
All these years I've walked past this field;
how did I never notice?

I've been alive for so long I really thought I saw it all. But today, even the old feels like new. Suddenly, this universe, this world, even life itself, is a wondrous mystery waiting to be discovered. For the first time, I feel alive.

I'm not just surviving anymore. *I'm living*.

Cherishing every fibre of every moment, fulfilling my innermost desires and dreams is something I've never done; but now I realize I may never get the chance to do it tomorrow.

Life is the greatest roller coaster it begins, goes up & down, twists & turns And eventually come to a stop. If it didn't end, it wouldn't be worth living.

Treasure the gift you have today, so when it does come time to depart you will have experienced and achieved what your heart desired and you can leave this materialistic world with no regrets and welcome the unknown with open arms.

# মঙ্গরী

## স্বাধীন নাথ

মঞ্জরীকে আমি প্রথম দেখেছিলাম কলেজ-স্ট্রিট কফি হাউসএ।
একগাদা পদার্খ-অপদার্খ বই টেবিলে ছাড়ানো,
ভার মাঝে একটা বই উকি দিচ্ছে – "এলিমট"
নিভান্তই কৌভূহলে জিজ্ঞাসা করলাম –
বৈজ্ঞানিকদের মনে কবিভার স্থান কভটুকু?
হালকা প্রলেপে বললো
"জীবন যেখানে কবিভা মন ভো সেখানে কবি"
কিন্তু আপনার কবিরা বলেন "ফাঁকা শূন্য" ,
মহাশূন্য থেকে পৃথিবীর সৃষ্টি ভাই মহা জীবনে
শূন্যভার স্থান কভটুকু ?

তারপর নিয়ম না মানা হাওয়ার মতো একপ্রান্ত থেকে আরেক প্রান্তে ময়দানে শিশির ভেজা ঘাসের ওপর পায়ে – পা মিলিয়ে চলা, ফাঁপানো চুলের শ্যাম্পুর গন্ধ নিয়ে বাড়ি ফেরার পথে দেখেছি সবুজ পাখীরা নীল আকাশ পাড়ি দেয়।

মঙ্গরীকে বোঝার চেষ্টা করেছি অনেক দিন
কিন্তু পারিনি একদিনও।
কোনো দেখেছি খোলা রাস্তার উলঙ্গ শিশুকে দেখে বলেছে
কি সুন্দর।
আবার দেখেছি স্টেশনের রিফুজি মেয়ের দিকে ছিন্ন বন্ত্র ছেলেটার
বেলেল্লা হাঁসি দেখে বলেছে – ওরা ভালোবাসে।
ধৈর্ম হারিয়ে বলেছিলাম – কি পাও ওদের মধ্যে
কি ভোমার ভালোবাসার ডেফিনিশন ?
ভালোবাসা এক অব্যক্ত যন্ত্রণা।
রেগে গিয়ে বলেছিলাম "ভুমি একটা আম্ব কমিউনিস্ট "
ঠাট্টার হালকা প্রলেপে বলেছিল – "আমার মভো কমনের জন্য ইস্ট ই ভালো "
আন কমন হয়ে ভুমি যাও না ওয়েস্ট এ"

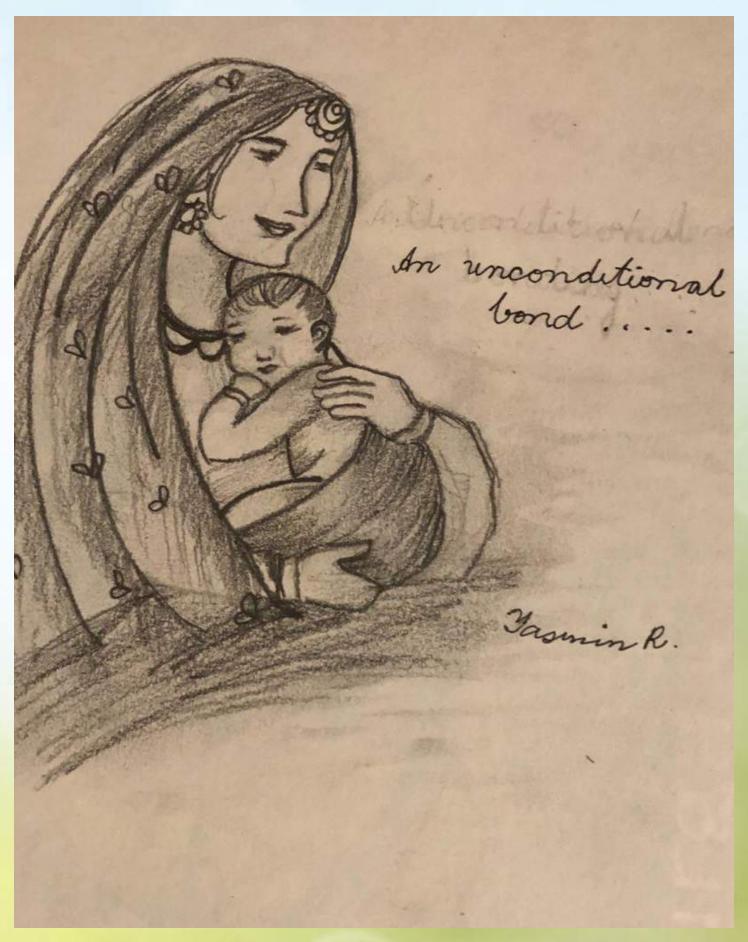
হটাও ই একদিন এসে বললো –
"বীর, চললুম ইস্ট –এ"
"তার মানে?"
"গ্রামে যাচ্ছি শিক্ষা বিলাতে।
শেষ কালে উলু–বনে মুক্ত ছাড়াতে?
মুক্ত ছড়াবার স্পর্ধা থাকলেও সামর্থ্য নেই
তাই যা পেয়েছি তা ছাড়াবো"

মঞ্জরীকে আমি শেষ বার দেখলাম
যাদবপুর টি-বি হাসপাতালে।
উলু বনের পোকাগুলো ওর বুকটা কখন
কুঁড়ে কুরে খেয়ে ফেলেছিল
টের পায়নি ও।
"জিজ্ঞাসা করলাম"
তোমার উলু বনের খবর কি?
অনেক অনেক চারা জন্মেছে
সবুজ সতেজ পাতা "
আর মুক্ত গুলো ?
"কোখায় তারা? কোখায় তাদের বাস"
"ডুবে আছে আলোর সাগরে
ছেঁকে তোলার ভার তোমার"

হাতের কাজ গুলো শেষ করে সেদিন গেছিলাম কিফ হাউসে। দেখি আমার পরিচিত চেয়ার – টেবিলে বসে আছে আরেক তন্ত্রী। পাশের টেবিলে বসে কিফর অপেক্ষায় রইলাম। হটাৎ শুনলাম – "কখন এসেছ মঞ্জরী"? তাকিয়ে দেখলাম আমার মরা কাঠের চেয়ার –টেবিলে মঞ্জরী এসেছে।

A pessimist is one who makes difficulties of his opportunities and
An optimist is one who makes opportunities of his difficulties?

\* Harry S. Truman



By: Yasmin Rahman

# মুর্তোজা, যার চোথে মেঘ ভাসে

## – শুভঙ্কৰ নৃতন

শেষ রাস্তার প্রান্ত কোনায় গিয়ে তুমি নিয়ে গেলে যেখানে; সেখানে মানুষরা তার স্বপ্লের সমান বড়! চার তলায় তুমি, আমি আর দুই বারে চার কাপ চা। ভরদুপুরে একাল্লবর্তী পরিবার, মানে সেই না ভাঙনের গল্প, দেশ ভাগ, কাঁটাতার, ছিটমহল আর সেখানের স্বপ্লের সমান মানুষের প্রত্যাশা। আমার আবেগটা তুমি অনুভব করতে শেখো মুর্তোজা! যেখানে মানুষ তার স্বপ্লের সমান বড়।

সন্ধ্যায় তোমার আবৃত্তির অনুষ্ঠানে আমার আমন্ত্রন, দর্শক আসন খেকে পলকহীন চেয়ে খেকেছি তোমার দিকে, লক্ষ্য করেছি প্রতিটা গুলির শব্দে কতবার তোমার ঠোঁট কেঁপে ওঠে অনুশোচনায় কতবার তোমার কপালে ভাঁজ পড়ে হতাশায় কতবার তোমার করতল মৃষ্টিবদ্ধ হয় প্রতিজ্ঞায়, প্রেক্ষাগ্হের এক কোন খেকে অন্য কোন কেঁপে কেঁপে উঠবে দেওয়াল, ঝরে পডবে পলেস্তরা খেকে বালি, আমার হুংপিন্ডে ধাক্কা দিয়ে ধমনী খেকে ধমনী উত্তেজনা ছডিয়ে পডবে, ক্রর ছায়ার নিচে -তোমার চোখে জ্বল জ্বল করবে মুক্তি, স্বাধীনতার! তোমার চোখে চকচক করবে প্রেম, মানবতার! তোমার চোখে টলমল করবে অশ্রু, দেশপ্রেমের। আমি করতালি দেও্যার ক্ষমতাটাও হারাবো আর মলে মনে বলব-<mark>আমার আবেগটা একটু আন্দাজ করতে শেখো মুর্তোজা।</mark> যেথানে আবেগ মানুষের আকাঙ্জার সমান বড।

ভোমার অনুরোধ, পড়ন্ত বিকেলে নদীচর, শতায়ু বটের ঝুরির নিচে অন্থির বসে থাকা, অনুপায় আর দায়বদ্ধ রাষ্ট্রতন্ত্রকে মাখায় নিয়ে চলেছো ছায়ার মত, সময়, নদী, রাষ্ট্রের নিয়মে বয়েচলা নমুনাও প্রবাহমান; ভোমার চোখের পাতার মত কাঁপতে থাকে নদীর জল। হাঁসেদের ঠোঁটে শ্যাওলার সাথে লেগে আছে মুক্তির যুদ্ধ সেটা ভোমারি চোখে পড়েছিল, রাষ্ট্রের হাত থেকে বের হওয়া প্রতিটি গুলি আত্মরক্ষার নয়, কেবল ই হত্যার, তুমিও জানতে; আমার আবেগটা তুমি গ্রহন করতে শেখো মুর্তোজা। যেথানে আকাঙ্কা মানুষের স্বাধীনতার সমান বড়। যেথানে স্বাধীনতা, মুক্তির সমান।

# রামবাবু মাস্টার

# ত্রিদিবকুমার চট্টোপাধ্যায়

এই মফখল শহরে কলকাতার কাগজ দুপুরের পরে আসে। তখন যা কাজের চাপ, খবরের কাগজ তো দূরস্থান, মুখ তোলারই সুযোগ পাওয়া যায় না। খুন-ডাকাতি-চুরি লেগেই আছে। তার উপর কিছুদিনের মধ্যে অরুপ রায়মুখার্জির কথা যা ছড়িয়েছে, ভাতে অসহায় মানুহন্তলো সোজাসুন্ধি সার্কেল ইনস্পেকটরের কাছেই চলে আসে। ওরা জানে, বেশিরভাগ থানা পয়সাওলা লোকের মুখের দিকে তাকিয়ে কাজ করে।

একটু আগেই দোতালার কোয়ার্টারে উঠে এসেছেন। জামাপ্যান্ট ছেড়ে শোবার ঘরে আজকের খবরের কাগজটাই দেখছিলেন। বলা যায়, খবরের মধ্যে ভূবেই ছিলেন। কলকাতাতেই বাবা-মা-ভাইবোন বিরটি পরিবার। ভাই-বোনরা সবাই কলেজে পড়ছে।

কিন্তু পড়ান্ডনোর পরিবেশ কি আর আছে? 'বুর্জোয়া শিক্ষাব্যবস্থা নিপাত যাক্', 'চীনের চেয়ারম্যান আমাদের চেয়ারম্যান'—হঠাৎ সব পাশ্টে দেবার অসম্ভব নেশায় খেপে উঠেছে বেশ কিছু ছেলেমেরে। তাদের উস্ভোচ্ছেন সব তাত্ত্বিক নেতারা। পূলিশ খুন হচ্ছে, মাস্টার খুন হচ্ছেন, মনীধীদের মূর্তিভাগ্ধা হচ্ছে, পূলিশের সঙ্গে সংঘর্ষে শেব হয়ে যাছে তাজা তাজা প্রাণ। ওদের কি ফিরিয়ে আনা যায় নাং বোঝানো যায় না, এ পথ ঠিক নয়ং

অরশবাবুর বুক চিরে দীর্ঘশ্বাস পড়ল। কে বোঝাবে? ওরা কি শুনবে?

এই সময় নিচের অঞ্চিসের বড় দেয়ালয়ভিতে চং-চং করে নটা ঘণ্টা পড়ল। বাববা, নটা বেজে গেছে। এখানে নটা মানে তো গভীর রাত। চুমকির মা খেতে ভাকছে না কেন?

অরশবাবু উঠে দাঁড়াডেই রামবাবুর গলা পেলেন।

'...'এ'-র মান যদি ত্রিশ হয়, আর 'বি'-র মান পাঁচিশ, তাহলে 'এ' ল্লাস 'বি' ইজ ইকোয়ালট্...'

সে কীং রামবাবু এখনো যাননিং প্রায় পাঁচমাইল দূরে রামবাবুর বাসা। এত রাতে একা একা এতা পথ ওই আধবুড়ো মানুষটা যাবেন।

অরশবাবু সোজা চুমকির পড়ার ঘরে চুকে পড়লেন, —মাস্টারমশাই, অনেক হয়েছে, আর না। এবার উঠে পড়ন।

ই।—রামবাবু সামান্য নড়েচড়ে আবার ঝুঁকে পড়লেন অক্ষের খাতার ওপর,—এই হয়ে এল। ...তাহলে 'সি' হল গিয়ে...

—না-না, যা দেখিয়েছেন, যথেষ্ট। ওতে যদি পরীক্ষায় পারে তো পারবে। আর একমিনিটও দেরি করলে আপনাকে যেতেই দেব না।

আপনি তথুমুদু ব্যস্ত হচ্ছেন সি. আই. সায়েব।—কলমের সঙ্গে-সঙ্গে নেহাত অনিচ্ছাতে মুখ তুললেন মাস্টারমশাই। ঝুলে পড়া চশমা বাঁহাত দিয়ে ঠেলে একটু হেসে বললেন,—আপনি তো জানেন, আমার দুঢ়াকার পঞ্জীরাজ রয়েছে। ও ঠিক থাকলে পাঁচমাইল রাস্তা বড়জোর কুড়ি মিনিট। এই অস্কটা বাকি থেকে গেলে পরীক্ষায় যদি এসে যায়, তখন বেচারি—

এক কান্ধ করন মাস্টারমশাই। —আঁচলে হাত মুছতে-মুছতে যরে চুকলেন চুমকির মা। বললেন,—আন্ধ রাতটা আপনি থেকেই যান। উনি আপনার বাসায় খবর পাঠিয়ে দিচ্ছেন। অনেক রাত অব্দি ছাত্রীকে পড়াতে পারবেন।

আপনি তো জানেন বৌঠান, ইচ্ছে থাকলেও আমার সে উপায় নেই। মা মরা মেয়েটা হাপিত্যেস করে বসে থাকবে বাপের জনো। আর তো কেউ নেই।—স্নান হেসে বললেন মাস্টারমশাই।

চুমকির মা চুপ করে গেলেন।

—তনুন সাহেব। কথার কথার সময় নষ্ট হরে যাচ্ছে। আমার আর পাঁচটা মিনিট সময় দিন। তার মধ্যেই ওকে আমি— তাহলে বুঝলে তো কীভাবে 'সি'র ভ্যালু বের করবেং এবার যদি উল্টো দিক দিয়ে দেখো...

ছাত্রীকে নিয়ে আবার বইখাতায় হমড়ি খেয়ে পড়েছেন মাস্টারমশাই। আর হাল ছেড়ে দিয়ে সোফায় বসে সিগারেট ধরালেন অরশবার।

নাহ্, এরকম অন্তুত মানুহ উনি কৃত্তি বছরের পূলিশি জীবনে দেখেননি।

বছরখানেক আগে অরশ রায়মুখার্জি যখন এই তল্লাটের সাতটা থানার সার্কেল ইনস্পেকটর হয়ে এলেন, তখন আর সব চিন্তা ছাপিয়ে একটাই দৃশ্চিন্তা তাঁকে ভূরে ভূরে খাছিল। একমাত্র মেয়ে চুমকি ছোটবেলা থেকে শহরে মানুষ, কলকাতার নামি স্কুলে সে পড়েছে ক্লাস ফাইভ পর্যন্ত। সেই স্কুলের শিক্ষার স্ট্যান্ডার্ডের সঙ্গে এই মফস্থলের স্কুলের আশমান-জমিন ফারাক। ফলে এই স্ট্যান্ডার্ডে এখানকার স্কুলে যদি ও লেখাপড়া চালিয়ে যায়, তাহলে মাধ্যমিকে গিয়ে হোঁচট খেতে হবে।

কিন্তু উপায় নেই। কলকাতায় খ্রী-মেয়েকে তো আবহমান কলে রেখে দেওয়া সম্ভব নয়। তাদের দায়িত্ব কে নেবে। অতএব ওদের এখানে নিয়ে আসার পর থেকে অরশবাবুর একমাত্র ধানজান ছিল একজন গৃহশিক্ষক খুঁজে বের করা।

তখনই লোকের মুখে শোনেন রামপদ গুপ্তর কথা। রামবাবু স্কুল থেকে অবসর নিয়েছেন কিছুদিন। তবে এখনো ছাত্রছাত্রী পড়ান।

কিন্ধু সেই পড়ানোর একটা শর্ত আছে। সেটা হল, পড়তে ইচ্ছুক ছাত্র বা ছাত্রীকে রামবাবুর কাছে পরীক্ষায় পাশ করতে হবে। তবেই তিনি পড়াবেন, নয়তো নয়।

চুমকির ক্ষেত্রেও এই নিয়মের ব্যতিক্রম হয়নি। পুলিশের বড়কর্তার একমাত্র মেয়ে বলে রামবাবু কোনও ছাড় দেননি।

চুমকি পরীক্ষা দিয়েছিল রামবাবুর কাছে। আর পরীক্ষার পর চুমকির উত্তর-লেখা খাতা নিয়ে রামবাবু সোজা হাজির হয়েছিলেন সি. আই. সায়েবের অফিসে। একঘর লোকের সামলে খাতাটা অরুণবাবুর সামলে মেলে ধরে বলেছেন,—দেখুন সি. আই. সায়েব, আপনার মেয়ের হাল দেখুন! কী কলকাতার বড় স্কুলে পড়েছে? এই তো পড়াশুনোর স্ট্যান্ডার্ড! ইংরেজিটা তবু চলনসই, অন্যসব সাবজেক্টে খুব কাঁচা।

তাহলে? —অসহায়ভাবে মাস্টারের মুখে তাকিয়ে ছিলেন জাঁদরেল পুলিশ কর্তা।

—তবু আমি পড়াব। হাাঁ, ওকে পড়াব। না, আপনার মেয়ে বলে পড়াচ্ছি ভাববেন না, পড়াচ্ছি ওর ভিতরে মালমশলা আছে বলে। ওকে গড়েপিঠে নিতে পারব।

সেই শুরু। তারপর যতদিন গেছে, একজন অতি সাধারণ গ্রাাজুয়েট গ্রাম্য শিক্ষকের ছাত্রীকে 'গড়াপেটা'র নমুনা দেখে অবাক থেকে হতবাক হয়ে গেছেন অরুণবাবু। মাঝে-মাঝে নিজের মনেই প্রশ্নের উত্তর খুঁজেছেন—দায়িত্ব কার বেশি হওয়া উচিত? শিক্ষক, না ছাত্রের?

বাড়িতে বন্ধুবান্ধব এসেছে বা কলকাতা থেকে ভাইবোনরা এসেছে, সবাই মিলে ঠিক হয়েছে কাছাকাছি কোথাও বেড়াতে যাবে, তাতেও রেহাই নেই। রামমাস্টার যথারীতি ঘড়ির কাঁটা ধরে আসবেন এবং পাঞ্চা তিন ঘন্টা ছাত্রীকে রগড়ে তবে ছাড়বেন।

এরকম পরিস্থিতিতে দু-একবার চুমকির মা মাস্টারমশাইকে অনুরোধও করেছেন ছাত্রীকে একটু আগে ছেড়ে দেওয়ার জন্যে। রামবাবু হেসে ঘাড় নেড়েছেন। কিন্তু যখন উঠেছেন, তখন তিন ঘণ্টা পার হয়ে গেছে। অরুশবাবুর মনে হয়, পড়ানো, বোঝানো, মানুষটার নেশা। পড়াতে বসলে উনি পৃথিবী ভুলে যান।

চুমকিরই বা কত বয়েস! সবে দশে পা দিয়েছে। প্রায়ই সে এসে অনুযোগ করে তার বাপির কাছে! এত হোমটাস্ক, স্কুলের দিনে একটু খেলার ফুরসত পায় না বেচারি! অরুশবাবু আদরের মেয়েকে গায়ে মাথায় হাত বুলিয়ে এটা-সেটা বলে ঠান্ডা করেছেন, বুঝিয়েছেন। মাস্টারমশাইকে কিছু বলার সাহস তাঁর হয়নি।

চলি সি.আই.সায়েব। —রামমাস্টারের কথায় স্মৃতির পর্দা মুহুর্তে সরে গেল অরুশবাবুর। তিনি উঠে দাঁড়ালেন,—চলুন।

নিচের ঘড়িতে ঢং...ঢং...ঢং...দশবার বাজল। চতুর্দিক নিশুতি, নিস্তব্ধ। সব ঘুমিয়ে পড়েছে।

সাইকেলের প্যাডেলে চাপ দিতে-দিতে রামবাবু বললেন,—কাল ভোরে আসতে হবে। জিওমেট্রির কয়েকটা থিওরেম বাকি থেকে গেল। অ্যানুয়াল পরীক্ষা বলে কথা। ছেড়ে তো দেওয়া যায় না।

আরোহীসহ সাইকেল ডুবে গেল গাঢ় অন্ধকারে।

সর্বাঙ্গে হি-হি করে কাঁপুনি! চুমকির ঘুম ভেঙে গেল। চোখ মেলে দেখল। উত্তরের জানালা দিয়ে ছ-ছ করে ঠান্ডা হাওয়া ঢুকছে। অন্ধকার ঘর, ওপাশের খাটে বাপি-মা ঘুমোচ্ছেন। <mark>বাইরেও অন্ধকার। সেইসঙ্গে তুমুল</mark> বৃষ্টির ঝম্-ঝম্ শব্দ। গোটা আকাশ লালে লাল।

আঃ, কী আনন্দ! চুমকির মন আনন্দে নেচে উঠল। যাক বাবা, বাঁচা গেছে। <mark>কাকভোরে মাস্টারমশাই আর</mark> আসতে পারবেন না। সকালবেলাটুকু অন্তত রেহাই পাওয়া যাবে।

পরম স্বস্তিতে গায়ে চাদর টেনে নিয়ে চুমকি পাশবালিশে মুখ গুঁজল। এবারে ঘুম, নিশ্চিন্তে ঘুম।
—চুমকি, ও চুমকি। ওঠো, মাস্টারমশাই এসে গেছেন।

ধ্যুং! মাস্টারমশাই কীভাবে আসবেন? এত বৃষ্টিতে আসা যায়? নির্ঘাৎ দুঃস্বপ্ন। চুমকি চোখ বুজে পড়ে থাকে।

—ও চুমকি, কী হল? শুনতে পাচ্ছ না? এত কি ঘুম তোমার? …ওঠো, উঠে পড়ো। মাস্টারমশাই এসে গেছেন, পড়ার ঘরে তোমার জন্যে অপেক্ষা করছেন<mark>। এই ঝড়বাদলায় উনি চলে এলেন, আর তুমি পড়ে পড়ে</mark> ঘুমোছে। ছিঃ-ছিঃ।

মা একটানা বলে চলেছেন। নাঃ, দুঃস্বপ্ন নয়, কঠিন বাস্তব। কিন্তু মাস্টারমশাই এলেন কী করে থেখনও তো বৃষ্টির শব্দ শোনা যাচ্ছে। উনি কি মানুষ

চুমকির মনের মধ্যে রাগ, বিস্ময়, <mark>হতাশা। ধড়মড়িয়ে উঠে বসে চুমকি বাথরুমে গিয়ে চোখেমুখে জল দিল।</mark>

দাঁত ব্রাশ করল। তারপর গুটিগুটি এগোল পড়ার ঘরের দিকে।

এ কী! মাস্টারমশাই একখানা ধুতি জড়িয়ে বসে আছেন। বাপির ধুতি। ওঁর জামা-ধুতি সব দড়িতে শুকোচ্ছে। তার মানে, উনি বৃষ্টি মাথায় নিয়েই এসেছেন।

নিঃশব্দে চুমকি টেবিলের ওপারে গিয়ে বসল। মাস্টারমশাই ততক্ষণে খাতায় 'থিওরেম' গুলো লিখতে শুরু করেছেন। ওকে দেখে হাসলেন,—চলেই এলাম! পরীক্ষায় এগুলো এসে গেলে আপশোস হত। রিস্ক নিতে পারলাম না।

মা চা-নারকোল-মুড়ি নিয়ে ঘরে ঢুকলেন।

দারুশ, দুর্দাস্ত, দুর্যর্য। পরীক্ষার হল থেকে বেরিয়ে এই তিনটে শব্দই মাথায় ধাকা মারছে। এত ভালো অঙ্ক পরীক্ষা চুমকি কোনওদিক দেয়নি। যা চেয়েছে, তাই করেছে অঙ্কগুলো নিয়ে। তা ছাড়া কত আগে শেষ করে ফেলেছে পেপার। আধঘন্টা ধরে রিভিশন করেছে।

একটা অঙ্কও বাদ দিতে হয়নি। একশোয় পঁচানব্বই বাঁধা।

চুমকির যে কী আনন্দ হচ্ছে, ও ঠিক বোঝাতে পারবে না। কাল আর আজ্ঞ সকাল মিলিয়ে মাস্টারমশাই যে করকমের অঙ্ক রিভিশন করিয়েছিলেন, প্রায় সব করকমই এসে গেছে পরীক্ষায়। সন্তি, মাস্টারমশাই এভাবে না করালে—

বাপি শুনলে যা খুশি হবেন। প্রায় পাখির মতো উড়তে-উড়তে স্কুলের সদর দরজার বাইরে এল চুমকি। বাপি নিশ্চয়ই এসে গেছেন জিপ নিয়ে।

স্কুলের ঠিক বাইরে বিরাট খেলার মাঠ। দুদিকে ফুটবলের বারপোস্ট। ওখানে কিলবিল করছে, হই-চই করছে কাতারে কাতারে ছেলেমেয়ে। সঙ্গে তাদের বাবা-মা-আশ্বীয়স্বজনও রয়েছেন। ফুচকা, চানামশলা, হজমি, ঝালমুড়ি, আলুকাবলি বসে গেছে। ঠিক যেন দুর্গাপুজোর মেলা।

গেটের সামনে দাঁড়িয়ে চুমকি ব্যাকুলচোখে খুঁজতে থাকে, বাপি—বাপি কই? তার জিপটাও তো দেখা যাচ্ছে না। কান্ধে আটকে পড়লেন? এমন তো কথা ছিল না। বাপি বলেছিলেন, যত কান্ধই থাক, উনি ঠিক নিতে আসবেন।

মামণি চলো। —পাশে গলার আওয়াজ পেয়ে চুমকি ঘুরে তাকায়। শ্রীধরকাকু, বাপির আর্দালি।

বাপি আসেনি কেন? আমি যাব না। —অভিমানে চুমকির ঠোঁট ফুলে ওঠে, চোখ ছলছল করে ওঠে।
—রাগ কোরোনি মামণি। সায়েবরে হাসপাতালে যেতি ইইয়েচে।

চুমকি হকচকিয়ে গেল,—হাসপাতাল। কেন। কার কী হয়েছে।

র্গুই যে রামবাবু গো!—শ্রীধর আর্দালি বলে,—তেনার পায়ের হাড় ভেইঙে গেছে। বুড়ো শরীল, আজই নাকি সেট করাতি হবে। তাই সায়েব ডাক্টারবাবুকে বইলে বেওস্তা—

রামবাবু! মানে মাস্টারমশাই?—প্রচশু এক ধাক্কায় চুমকি বিহুল হয়ে গেল। অস্ফুটে বলল,—কী করে ভাঙল?

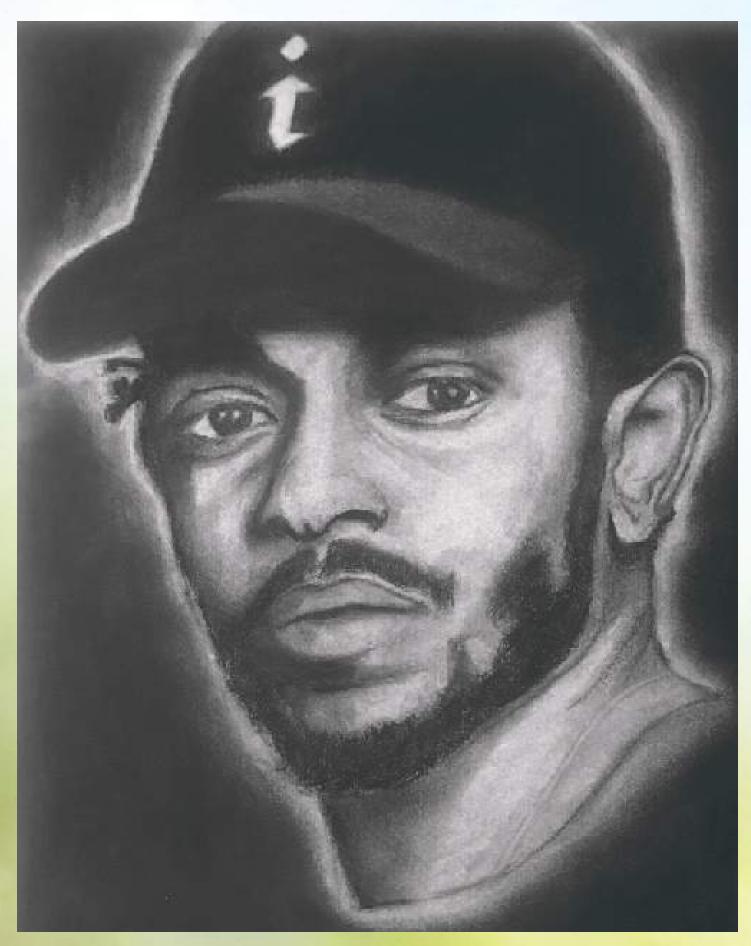
- —সাইকেল থিকে পইডে গে।
- —পডে গেছেন ? কখন ?
- —সে তো ঠিক কইতে পারবুনি। তবে যদ্দুর মনে কয়, সকালেই হইয়েচে। তখন তো খুব বিষ্টি, রাস্তাঘাটে জলকাদা ছপছপ করতিছেল। জনমনিষ্টি ছেল না। সাইকেল থিকে পইড়ে গে উনি অজ্ঞানমতো হয়ে পড়ে ছেল কাদায়। পড়ে বিষ্টি ধইরে গেলে বেলার দিকে কয়েকজন তেনারে ওই অবস্থায় দেখে উঠায়ে নে যায় হাসপাতালে। সায়েবও থবর পেইয়ে—আই রিকশা ইদিকে আয় তো বাপু। চলো মামিনি।
  - —কোথায়?
  - —কেন, বাডি?

না—!—চুমকি গলা চিরে চেঁচিয়ে ওঠে,—আমি এখন বাড়ি যাব না। হাসপাতালে যাব।

ওর চোখের সামনে ফুটে উঠেছে ভোরবেলার সেই দৃশ্য। বাপির ধুতি জড়িয়ে অঙ্কের বইখাতা খুলে মাস্টারমশাই বসে আছেন ওরই অপেক্ষায়। যে ঝড়জলে মানুষ তো কোন ছার, শিয়াল-কুকুরও পথে বেরোয় না, সেই দুর্যোগ মাথায় নিয়ে মাস্টারমশাই ছুটে এসেছিলেন অতটা পথ ঠেঙিয়ে। শুধু ওরই জন্যে। তারপর নিশ্চয়ই ফেরার পথে পিছল রাস্তায় সাইকেলের চাকা হড়কে গেছে...উনি...উনি ছিটকে পড়ছেন...

উহ্! আর ভাবতে পারছে না চুমকি। গুর গলার কাছে দলা পাকিয়ে আসছে, চোখদুটো ঝাপসা হয়ে। আসছে।

মাস্টারমশাই। মাস্টারমশাই। আপনি ভালো হয়ে উঠুন মাস্টারমশাই। আর কোনওদিন আমি আপনার কথার অবাধ্য হব না, অমনোযোগী হব না। সব পড়া ঠিকঠাক করে রাখব। আপনি সেরে উঠুন, প্লিস। মাস্টারমশাই, প্লিস।



By: Abhiroop Saha

# 'দ্য মাউসট্যাপ'

### ইন্দ্রনীল চৌধুরী

এবার ক্রিকেটের বিশ্বকাপ দেখতে গিয়েছিলাম ইংল্যান্ডে। খেলা শেষ হওয়ার পর মনে হল আগাথা ক্রিষ্টির কিংবদন্তী নাটক 'দ্য মাউসস্ট্র্যাপ' দেখবো। সেরকম পরিকল্পনা করে 'সেন্ট মার্টিন' থিয়েটারে পৌঁছলাম। বিশেষ করে এই নাটকটা দেখবার ইচ্ছে হল কারণ একটা হলে 67 বছর ধরে চলা একটি নাটক সব সময় দর্শক পরিপূর্ণ থাকে। এটা আমাকে খুব আকর্ষণ করেছিল। থিয়েটারে যখন পৌঁছলাম টিকিটেব দাম শুনে ভাবলাম, 'থাক আর

সেন্ট মার্টিন থিয়েটার

দেখে কাজ নেই'।টিকিটের দাম একশো পনেরো (115) পাউন্ড।

OUSETRAP

'দ্য মাউসট্ট্যাপ' নাটকের পোস্টার

এদিক ওদিক ঘুরে ছবি তুলছি আর ভাবছি – লন্ডনেরই আর একটা থিয়েটার হল 'অ্যাম্বাসাডর্স' -এ চলছে 'হুডান্নিট' ভাবছি সেটা দেখার চেষ্টা করব। সেটাও 1974 সাল থেকে চলছে ওখানে এবং এটিও আগাথা ক্রিষ্টিরই নাটক। যাই হোক ছবি তুলতে শুরু করেছি এমন সময় টিকিট কাউন্টার খুলে গেল। একটু মন খারাপ নিয়েই কাউন্টারে বসা ভদ্রলোকের সঙ্গে কথা শুরু করলাম।

আমি – খুব ইচ্ছে ছিল নাটকটা দেখার কি<mark>স্তু পাচ্ছি না।</mark> এর পর যেটা ঘটল সেটাকে সৌভাগ্য ছাড়া <mark>আর কিছু বলা যায় না।</mark> টিকিট বিক্রেতা – তুমি হয়তো জানোনা আমাদের কাউন্টার থেকে রোজ চারটে (4) টিকিট দেওয়া হয় মাত্র পনেরো (15) পাউল্ড দামে। হয়ে গেলো টিকিট - আমার তখনও বিশ্বাস হচ্ছে না। একেবারে সামনের সারিতে বসে দেখলাম কিংবদন্তী নাটক 'দ্য মাউসট্ট্যাপ'। সে এক অভূতপূর্ব অভিজ্ঞতা।

লন্ডনে বেড়াতে আসেন পৃথিবীর বিভিন্ন প্রান্তের মান্যজন। তাঁদের ভ্রমণ তালিকায় তিনটে জিনিস অবশ্যই থাকে - (এক) বাকিংহাম প্যালেস, (দুই) লন্ডন টাওয়ার এবং অবশ্যই তিন 'দ্য মাউসট্যাপ'।

মোটামুটি ভাবে একটু গ্রামীণ এলাকার একটি বাড়িতে জড়ো হয় একদল লোক। তাদের মধ্যে খুন হয় একজন। এবারে আসে রহস্য, নাটকের প্রতিটি স্তরে উৎকণ্ঠা, সন্দেহজনক ব্যাক্তিদের নিয়ে বিশ্লেষণ।

সত্যি কথা বলতে কি অসাধারণ এক অনুভূতি। এখনও পর্যন্ত চারশো পঞ্চাশ (450) জন অভিনেতা - অভিনেত্রী এ নাটকে অংশ গ্রহণ করেছেন। প্রত্যেক ন'মাস অন্তর নাটকের পাত্র-পাত্রী বদল হয়।

1976 সালের 12 জানুয়ারী 85 বছর বয়সে আগাথা ক্রিষ্টি মারা যাবার পর অ্যাম্বাসাডর থিয়েটারের মঞ্চ নাটকের স্বত্ত্বাধিকার দেওয়া হয় তাঁর ন-বছরের (9) নাতি ম্যাথিউ প্রিচার্<u>ড</u>কে।



'দ্য মাউসট্ট্যাপ' নাটকের পাত্র-পাত্রী (ছবি সৌজন্যে - ইন্দ্রনীল চৌধুরী)

'দ্য মাউসট্ট্যাপ' তিনবার গিনেস বুকে নাম তুলেছে। (এক) বিশ্বের সব থেকে বেশী দিন চলা নাটক, (দুই) ডেভিড র্যাভেন যিনি মেজর মেটকাফের ভূমিকায় অভিনয় করেন - 4,575 বার মঞ্চে উঠেছেন। অভিনেত্রী ন্যান্সি সিব্রুক 6,240 বার মঞ্চে উঠেছেন মিসেস বয়েলের চরিত্রে।

# রহস্যময়ী লেখিকা - আগাথা ক্রিষ্টি

আগাথা ক্রিষ্টিকে নিয়ে যখন লিখব ভেবেছি সেই রহস্যময় এগারো দিনের কথাই প্রথমে বলা যাক। তখন আগাথা বার্কশায়ারে থাকেন স্বামী কর্নেল ক্রিষ্টির সঙ্গে। তিনি তখন পরোদমে লিখে যাচ্ছেন একটার পর একটা গোয়েन्मा गन्न। तीिष्ठम् विथाप रा উঠেছেন। এমন সময় 1926 সালের ডিসেম্বরের তৃতীয় দিন রাত সাড়ে নটা -নিজের প্রিয় আরাম কেদারা ছেড়ে উঠলেন, দোতলার ঘরে ঘুমিয়ে ছিল তাঁর সাত বছরের

আগাথা ক্রিষ্টি

ছোট্ট মেয়ে রোজালিন। তাকে চুমু খেলেন, আবার নীচে নামলেন - বাড়ির বাইরে এসে নিজের মরিস গাড়ি চালিয়ে বেরিয়ে গেলেন রাতের আঁধারে। মখরোচক গল্প ছডাতে শুরু করল। কাগজ -ওয়ালারাই বা এই সুযোগ ছাড়বে কেন? এ যে একেবারে তাঁর লেখা 'হুডান্নিট' গল্পের মতো রহস্যময়। এই রহস্যের পেছনের সতিটো জানাবার জন্যে সবাই উঠে পডে লেগে গেল। আগাথা ক্রিষ্টি নিরুদ্দেশ - এই খবরে সরকারের পক্ষ থেকে এক হাজারেরও বেশী পলিশ নিয়োগ করা হয় এবং সেই প্রথম মান্য খোজার জন্যে এরোপ্লেনের সাহায্য নেওয়া

তারপর এগারো দিন পুরো বেপাত্তা। বেশ

হয়। হোম সেক্রেটারী নিজে পলিশ কর্তাদের অনরোধ করেন কাজ তাডাতাডি করার জন্য। এমনকি আগাথা ক্রিষ্টির সময়সাময়িক আরও দই বিখ্যাত লেখক স্যার আর্থার কোনান ডয়েল (শার্লক হোমসের স্রস্টা) এবং ডরোথি এল সয়ারস (লর্ড পিটার উইমসে সিরিজ) ব্যক্তিগত উদ্যোগে খোঁজা শুরু করেন।

যাই হোক পরদিন সকালে 'নিউ ইয়র্ক টাইমসে'র প্রথম পাতার খবর - আগাথা ক্রিষ্টি নিরুদ্দেশ, ইয়র্কশায়ার থেকে খানিক দূর গিয়ে নিউল্যান্ডে তার মরিস গাড়িটির দেখা পাওয়া যায়। ভেতরে রয়েছে কাপড় জামা ও মেয়াদ ফুরিয়ে যাওয়া ড্রাইভিং লাইসেন্স। কেউ বললেন পারিবারিক

অশান্তি, স্বামীর জীবনে দিতীয় নারী এর মূলে অথবা মায়ের মৃত্যুশোক। কেউ বললেন নতুন প্রকাশিত উপন্যাসের বিক্রি বাড়ানোর জন্য এ একটা চাল। কারণ যাইহোক না কেন শেষ পর্যন্ত স্বামী আর্চিবল্ড ক্রিষ্টিই তাঁকে খুঁজে বের করেন হ্যারোগেটের 'সোয়ান হাইড্রোপ্যাথিক হোটেল' থেকে পুরো এগারো দিনের মাথায়। আশ্চর্যজনক ভাবে সেখানে তাঁর নাম লেখানো ছিল টেরেসা নীলে (স্বামীর বান্ধবী) নামে।



পরবর্তীকালে লেখিকা এ বিষয়ে কোন কথা বলেননি। 1928 সালে আগাথা ও আর্চি বিবাহ বিচ্ছেদ হয়ে যায়। ওই বছরই তিনি ইংল্যান্ড ছেড়ে ইস্তাম্বল, বাগদাদ বেড়াতে চলে যান। 1930 সালে দ্বিতীয়বার বিয়ে করেন তেরো (13) বছরের ছোট ম্যাক্স ম্যালওয়ানকে। দ্বিতীয় বিয়েতে সুখী হয়েছিলেন আগাথা।

আগাথার জীবন – পুরো নাম আগাথা মেরী ক্লারিসা মিলার। 1890 সালের ইংল্যান্ডের ডেভনে তার জন্ম। রহস্য গল্প উপন্যাসে তাঁর খ্যাতি পথিবীতে সর্বাধিক। এর ক্যল প্যেরেট, মিস মা র্পল তাঁর সম্ভ গোয়েন্দা চরিত্র। তাঁর সময় অর্থাৎ তিনি যখন লিখছেন সেই সময়টাকে রহস্য গল্প বা গোয়েন্দা গল্পের স্বর্ণযুগ বলা যেতে পারে। স্যর আর্থার কোনান ডয়েল সৃষ্টি করলেন শার্লক হোমসের মতো বিখ্যাত গোয়েন্দা। ছিলেন পিটার উইমসের স্রস্টা ডরোথি এল <mark>সয়ারস। আগাথার গোয়েন্দা কাহিনী লেখার আগের ইতিহাস একটু বলে</mark> নেওয়া দরকার। ডেভনের টরকিতে এক ধনী উচ্চবিত্ত পরিবারে তাঁর জন্ম। বিয়ের আগে লন্ডনের ডেভন হাসপাতালে তিনি চাকরি করতেন। প্রথম বিশ্বযদ্ধ শুরু হওয়ার পরেই তিনি চাকরিতে যোগ দেন। সেসময়ও তাঁর লেখালেখি চলত তবে কোন প্রকাশক ছাপতে রাজি হত না। অন্তত পক্ষে তাঁর <mark>ছয়টি লেখা বাতিল হয়। প</mark>রিস্থিতি বদলাতে শুরু করে 'দ্যা মিস্টিরিয়া<mark>স</mark> <mark>অ্যাফেয়ার্স এট স্টাইলস'-এ</mark>র পর। গোয়েন্দা হারকুল প্যেরেট পাঠককু<mark>লের</mark> <mark>মন জয় করে নেন। 1920 সালে বইটি যখন প্রকাশিত হয় তখন প্রথম বিশ্বযুদ্ধ</mark> শেষ হয়েছে। যুদ্ধের সময় হাসপাতালের ফার্মেসিতে কাজ করতেন আগাথা। সেই সময় বিষ সম্পর্কে তাঁর ভালো ধারণা তৈরি হয়। সেই অভিজ্ঞতা তিনি



'দ্য মাউসট্ট্যাপ' অবলম্বনে বাংলা ছবি 'চুপি চুপি আসে' মুখ্য ভূমিকায় ছবি বিশ্বাস ও তরুণ কুমার

কাজে লাগিয়েছিলেন বইটি লেখার সময়।

এর পর শুধুই এগিয়ে চলার পালা- মার্ডার অন দ্য লিংকস, দ্যা মার্ডার অন দ্যা ওরিয়েন্ট, দ্যা মাউসট্ট্যাপ, ডেথ অন দ্যা নাইল ইত্যাদি। গিনেস বুক বলছে সারা পৃথিবীতে এখনও পর্যন্ত সব চেয়ে বেশী বিক্রি হয়েছে তাঁর উপন্যাস (দুই কোটি বই) আর অন্যান্য বই ধরলে আগাথার আগে আছে মাত্র দৃটি বই - এক নম্বরে বাইবেল আর দু নম্বরে আছে সেক্সপিয়ারের নাটক। পৃথিবীর একশো তিনটি ভাষায় তাঁর অনুবাদ

করা হয়েছে। লন্ডনের 'সেন্ট মার্টিন' থিয়েটারে 1952 সালে 25 নভেম্বর শুরু হয়েছিল 'দ্যা মাউসট্ট্যাপ' অবলম্বনে একটি নাটক। আজ 2019 সালে এসেও সে নাটক চলছে অর্থাৎ 67 বছর ধরে। 'দ্যা মাউসট্র্যাপ' অবলম্বনে বাংলা সিনেমাও হয়েছি<mark>ল - নাম 'চুপি চুপি আসে'।</mark> পরিচালনা প্রেমেন্দ্র মিত্র, ছবির গানও তিনি লিখেছিলেন। অভিনয়ে ছবি বিশ্বাস, জহর গাঙ্গুলী ও অন্যান্যদের সঙ্গে গোয়েন্দার ভূমিকায় অভিনয় করেছিলেন তরুণ কুমার।

গোয়েন্দা প্যেরটের শতবর্ষ – আগেই বলেছি ছটি উপন্যাস বাতিল হওয়ার পর গোয়েন্দা প্যেরেটের আবির্ভাব আগাথার জীবনে সুদিন নিয়ে আসে 1920 <mark>সালে। ডিম্বাকৃতি মুখে মোটা পাকানো গোঁফ। বেলজিয়ান পুলিশ অফিসার</mark> রেগে গেলে কিন্তু অনর্গল ফরাসী বলতে থাকেন। পকেটে ঘড়ি রাখেন। <mark>সবকিছু নিখুঁত ভাবে করতে ভালবাসেন। অপরাধী খুঁজে বের করার ক্ষেত্রে</mark> <mark>তিনি বেশী নজর দেন খনীর মানসিকতা ও নিহত মান্যটির</mark> চরিত্রের ওপর। <mark>সবচেয়ে মজার কথা আজকের যগে প্রযক্তি যতই উন্নত হোক না কেন অপরাধ</mark> যে কত বিচিত্র রকমের হতে পারে আর অপরাধীর মনও কত বিভিন্ন দিকে <mark>যেতে পারে তা আগাথা ক্রিস্টির বই পড়লে বোঝা যা</mark>য়।ভাবনার বিষয় আরও <mark>যে একশো বছর ধরে এক লেখিকার বই পৃথিবীতে সর্বাধিক বিক্রি তাকে কেউ</mark> গোয়েন্দা গল্পের জগতে দুনস্বরে নামাতে পারল না।

<mark>দশ বছর পর থেকে নিজের সৃষ্টি বেলজিয়ান গোয়েন্দাকে আগাথার বিরক্তিকর</mark> <mark>মনে হতে থাকে। তব 1975 সাল পর্যন্ত তাকে বাঁচিয়ে রাখেন। তারপব</mark> <mark>'কার্টেন প্যেরেট'জ লাস্ট কেস' গল্পে তাঁকে আত্মহত্যা করান। আরও</mark> আশ্চর্যের কথা যে আগাথা ক্রিষ্টির কল্পনার জগতে বাস করতেন যিনি সেই গোয়েন্দা প্যেরেট মারা যাওয়ায় 'দ্যা নিউ ইয়র্ক টাইমসে' শোক সংবাদ প্রকাশিত হয়েছি<mark>ল। এ</mark> বছর শতবর্ষে পা দিলেন বিখ্যাত গোয়েন্দাটি।

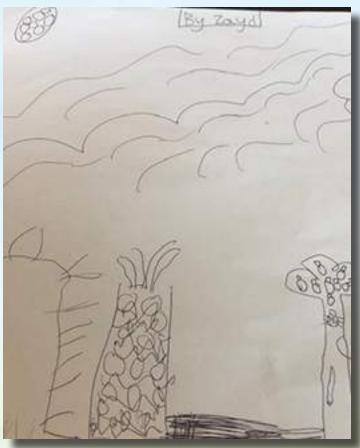
1975 সালে হারকুল প্যেরেট কে নিয়ে শেষ উপন্যাস লেখা এবং 1976 এ এই বিখ্যাত লেখিকার জীবনের <mark>অবসান হয়। 66টি উপন্যাস ও 14টি</mark> ছোট গল্প লিখেছিলেন তিনি।

তাঁর আরও একজন গোয়েন্দা ছিলেন, তিনি মহিলা - নাম মিস মার্পল। বয়স্ক মহিলা ঘরেই থাকেন - উল বুনতে বুনতে সমস্যার সমাধান করেন। বিয়ে করেননি। আত্মীয়স্বজন, পাডাপ্রতিবেশীদের সমস্যার সমাধানেই তিনি এগিয়ে আসেন। আগাথা ক্রিষ্টির সৎ ঠাকুমার বন্ধু ছিলেন মার্গারেট মিলার। তাঁকে দেখেই এই চরিত্র সৃষ্টি করেন তিনি। আগাথার কথায় এরকম বয়স্ক মানুষ সব গ্রাম শহরেই দেখা যায়। পাড়াপ্রতিবেশীদের খোঁজ খবর করতে ভালোবাসেন। গোয়েন্দাগিরিতেও তাঁরা কিছু কম যান না।

- সংযোজন স্মৃতিকণা



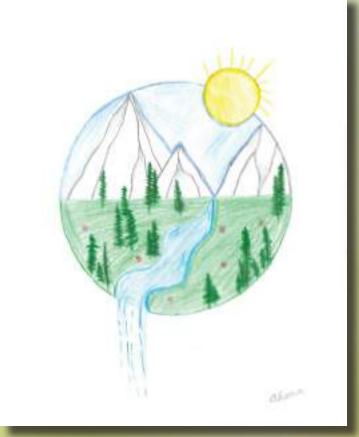
By: Adrijaa Sengupta



By: Zayd Chowdhury



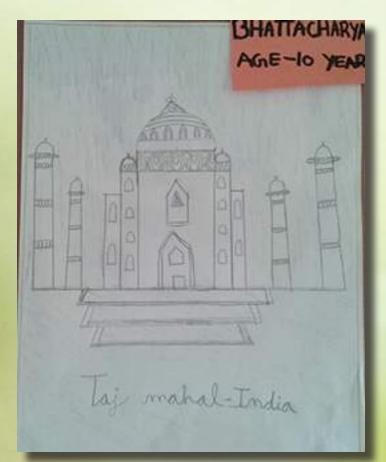
By: Adrija Chatterjee



By: Ahona Chowdhury



By: Arni Roy



By: Camelia Bhattacharya



By: Aviyukta Jena



By: Divyesh Dhar



# CHOICE TRAVEL & TOUR

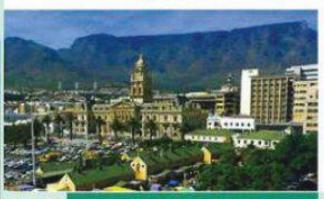
"The best choice you will ever make to travel with"

# **Your One Stop Travel**



Make your choice better with CHOICE TRAVEL, for the best fare to any part of the world. We provide best services & competitive prices to make your journey pleasant and enjoyable







We have Special fares for Fili, Australia & New Zealand.

#### Call for details.



Shah Syed Agent

Bus. Tel: (780) 438-1070

#### Toll Free: 1-877-438-1070

e-mail: choicet@hotmail.com 9256-34 Avenue (Plaza 34), Edmonton, Alberta Canada T6E 5P2

www.krishti.ca

#### WE PROVIDE:

Travel Insurance and Insurance for Vivitors to Canada Passport Pictures, Visa Applications, Free Ficket Delivery, Packages, Hotel & Car Rental Bookings Representatives of

all major airlines



Kamal Khinda Agent



Vikas Kapoor (Vik) Agent

# SIMPLY CREMATIONS & FUNERAL SERVICES

## **Simple Cremation Package**

Our Simple Cremation Package service provides the option for families who wish for just the basic type of cremation with no service and no viewing.

- Arrangement Conference
- Registration and Documentation
- Funeral Director Statements of Death
- Transfer of Deceased from Hospital or nursing facility
- Obtaining Certificate of Cremation from the Medical Examiners Office
- **Alternative Cremation Container**
- Temporary Urn Carton
- Cremation Fee
- Alberta Funeral Services Regulatory Board Fee
- Cremation Certificate and Cemetery Permits
- Airline Letter for Travel outside Canada
- Placement of deceased's Name for the Dearly Departed

Total

\$1095.00 + GST

Note: special considerations for those over 180 lbs a plywood container will be substituted at an additional cost

### **Simple Traditional Cremation Package**

Our Simple Cremation Package service provides the option for families who wish for just the basic type of cremation with no service and no viewing.

- Arrangement Conference
- Registration and Documentation
- Funeral Director Statements of Death
- Transfer of Deceased from Hospital or nursing facility
- Obtaining Certificate of Cremation from the Medical Examiners Office
- Cremation Fee
- Preparation of the deceased for Viewing and Service
- Facility for Service (Simply Cremations 40 Seat Chapel)
- Choice of Casket (3 to choose from)
- Choice of Wooden Transport Urn (2 to Choose from)
- Alberta Funeral Services Regulatory
- Cremation Certificate and Cemetery Permits
- Airline Letter for Travel outside Canada
- Witness Cremation

**Total** 

\$4205.00 + GST

SIMPLY CREMATIONS & FUNERAL SERVICES **9331 35 AVENUE NW** 



**EDMONTON, ALBERTA T6E 5R5** 

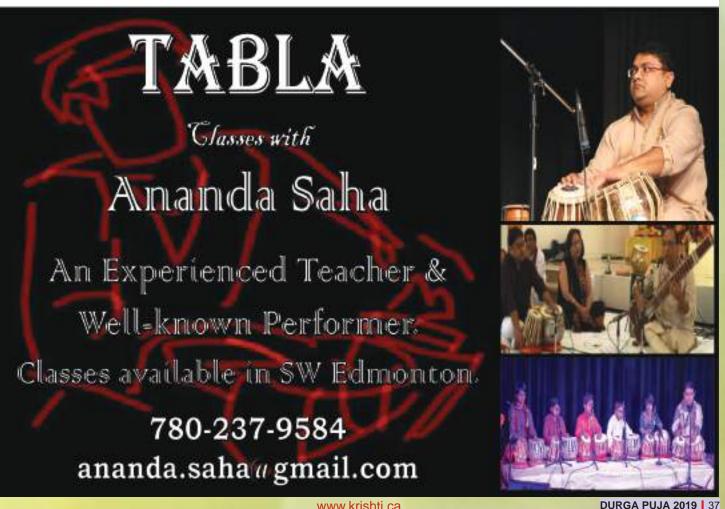
PHONE: 780-465-6363



# be our guest eco.

### Wedding Photography

For information on prices and availability Reach us at beourguestac@gmail.com and @beourguestandco on instagram





(780) 246 - 1154

# Affordable Luxury Construction Confidence

#### Renovation

#### Thinking of renovating your basement or your old condominium? We have experienced tradesmen who will make your life easier!

#### Interior



#### Exterior



All aspects of your home exterior is customizable. With your dreams and our team of Innovative professionals, we can make it all inappeni



### INNOVATIVE DESIGN

We offer you an exhaustive variety of choices for both interior & exterior selection to completely satisfy your requirements. Plan your home with our expert consultants, who will be happy to quide you through the construction life-cycle.



### FINANCIAL ASSISTANCE

We understand buying a new home can be overwhelming. We have committed mortgage specialists in most financial institutions who can accompany you so you feel confident in your decision. We jump through hoops, so you don't have to



### SERVICE &

Because we pride ourselves in employing the most dedicated & expe rienced trades-person, due to our quality workmanship, the final prod-uct is covered by Pro processe Home Warran ty under the Alberta building code.



### CUSTOMER

Change your mind about upgrading that dry bar into a wet one during construction? Feel free to make changes. Call us while we are busy developing your dream home. We want to win your approval and satisfaction!



#### COMPETITIVE PRICING

We encourage you to shop around at the bigger home developers. Is there a significant price difference? Yes! This is because our overhead charges are next to noth ing. Here's the bottom line, we'll save you money without compromising the quality.

admin@delighthomes.ca Tel: (780) 246-1154 Fax: (780) 244-1130 web: www.delighthomes.ca









DIPESH C MISTRY

Barrister & Solicitor



**PROUDLY** SERVING THE BENGALI COMMUNITY

CALL US: 780.461.3224

SERVING EDMONTON & SURROUNDING AREAS FOR OVER 10 YEARS.

AVAILABLE FOR WEEKEND & EVENING APPOINTMENTS

### **LEGAL SERVICES**



REAL ESTATE PURCHASE REAL ESTATE SALE MORTGAGE FINANCING



WILLS & ESTATES IMMIGRATION APPLICATIONS IMMIGRATION APPEAL



INCORPORATION & CONTRACTS DISPUTE RESOLUTION NOTARY SERVICES

#### CONTACT US TODAY!



dipesh@dcm-law.ca www.dcm-law.ca

# For Quality Product and Reasonable Price



### Special offer for all Krishti members

Get 5% discount upon \$100 of your purchase

Please bring this coupon to enjoy your discount

3480 93 Street, Edmonton 780-439-4362





### Creating Beatiful Smiles for Healthy Lifestyles

Harvest Pointe Dental
5019 Ellerslie Road SW T6X 1X2.

Call: 780-466-9866 www.harvestpointedental.com

#### Hours:

Monday-Thursday 9:00 a.m to 7:00 p.m Friday and Saturday 9:00 a.m to 4:00 p.m



#### Services:

- Cosmetic Dentistry Children's Dentistry Dental Exams & Cleanings Bonding
- Crowns and bridges Dental Implants Dentures Tooth Extractions Fillings
- Invisalign Nightguards & TMJ Guards Root Canal Therapy Veneers Teeth Whitening



# \$\$ SAVE YOUR AX\$\$

### K.P. Accounting & Tax Services

135 MILLBOURNE ROAD EAST, LEE RIDGE PLAZA EDMONTON ALBERTA

- \* INDIVIDUAL TAX RETURNS
- \* INCORPORATION OF COMPANIES
- \* PAYROLL, T4'S
- \* CORPORATE TAX RETURNS
- \* TAX RETURNS FOR SELF EMPLOYED
- \* SMALL BUSINESS SETUP & BOOKKEEPING
- \* ACCOUNTING & G.S.T. RETURNS
- \* FINANCIAL STATEMENTS



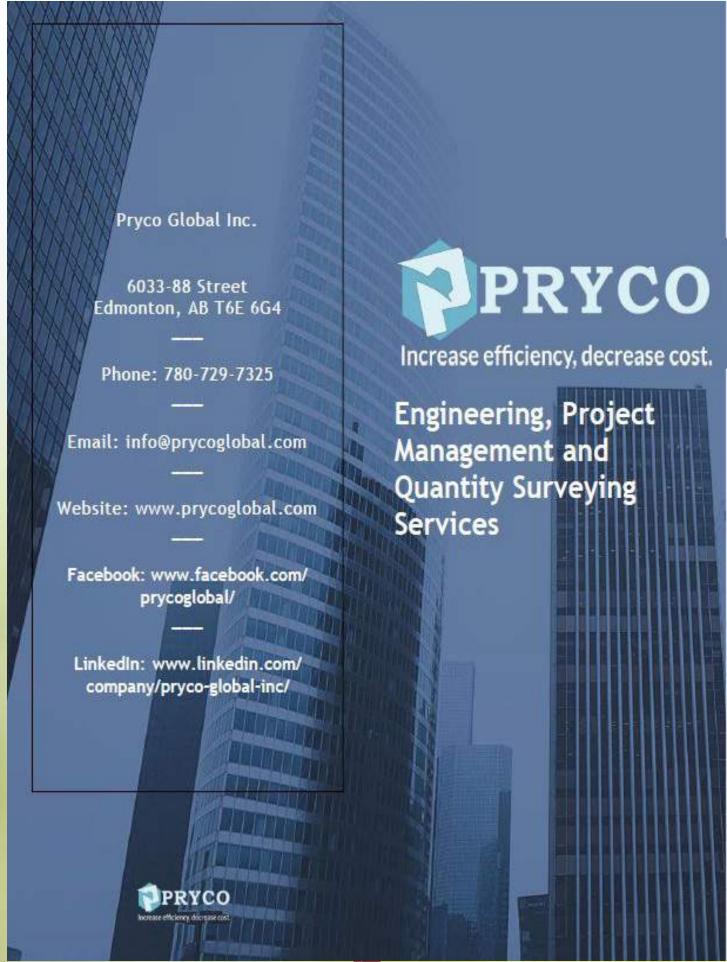
### FOR FAST REFUND USE E-FILE

### KAPIL SHARMA

For appointment

Phone: (780) 469-2677 or (780) 466-2014

Fax: (780) 469-2026



### 10 DIGIT ADDITION IN SECONDS?

UCMAS made it easy for me...



#### COGNITIVE SKILLS ENHANCED BY UCMAS

- Focus
- Attention
- Memory
- Perception
- Visualization
- Imagination

#### REGISTER YOUR CHILD IN



TO IMPROVE MATH SKILLS, CONCENTRATION & CONFIDENCE

#### **UCMAS Locations in Edmonton:**

Saddleback: 780-965-4818 Windermere: 587-989-2090 Millwoods: 780-604-9500 Ellerslie: 780-604-9500





Greetings on the occasion of Durga Puja વીમા સંબંધિત સેવાઓ, સંપૂર્ણ વિશ્વાસ સાથે

### Naresh Bhardwaj

**Broker Principal** 

P: 780-463-2115, F: 780-468-9468

info@reliantinsurance.ca

www.reliantinsurance.ca

4922 Roper Road, NW, Edmonton, AB, T6B 3T7

HOME

**AUTO** 

COMMERCIAL

SUPER VISA



# RELIANT

P: 780.463.2115 F: 780.468.9468 4922 Roper Road NW, Edmonton AB T6B 3T7 www.reliantinsurance.ca

The Right Insurance Solution For Your Unique Needs



WHOLESALE/RETAIL EAST INDIAN GROCERY, BEEF, GOAT, LAMB & CHICKEN

## MILLWOODS GROCERY & HALAL MEAT INC.

**9232 34 Ave NW, Edmonton, AB T6E 5P2** 



Phone: (780) 485-3504 | Fax: (780) 485-3502

Fish: Hilsa, Rohu, Boal, Katla and many more types available at unbeatable prices! Contact: Khawaja, Abdur-Rahmin

### PIZZA 786

**Located Inside: Millwoods Grocery Halal Meats** 

Phone: (780) 485-3510

Sun! Mon "11:00 am! 7:00 pm" Wed! Sat "11:00 am! 8:00 pm" Tue "Closed"



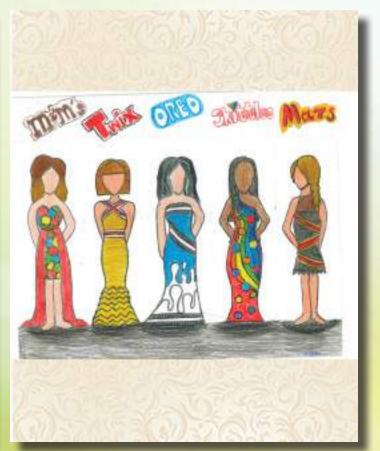
By: Gia Chowdhury



By: Ishan Dutta



By: Meghna Upadhyay



By: Oishiki Dutta







#### SAMINAZ COLLECTIONS



#### Samina Naz Koli

Tel: (780) 439-5702, Cell: (780) 964-5701 Email: saminanaz1928@yahoo.ca

https://www.facebook.com/pages/SaminaZ-CollectionS/239762002732115

### Exclusive Designer's Collections:

- Gadwal
- Kanjivarm
- Tussor
- Bangalore Silk
- Mysore Silk
- Chanderi Silk
- Upadda Silk
- Kora Silk
- Jute Banarsi
- Jute Net

- Lucknow Chicken
- Jamdani
- Chiffon with Sequence
- Anarkali
- Chiffon/Georgette
- Suits (Pakistan)
- Mens Kurta
- Pashmina Shawl
- Katan Silk
- Fashion Jewellery And many more.....



6937 Ellerslie Rd. SW

Edmonton, Alberta T6X 2A1

HAIRCUTS-COLOR-PERMS-THREADING WAXING-FACIALS-EAR PIERCING TOTAL BRIDAL SERVICE-BLEACHING

SINGLECUT Total Family Hair & Body Care Esthetics • Ear Piercing 587.521.3881 2033 111 Street

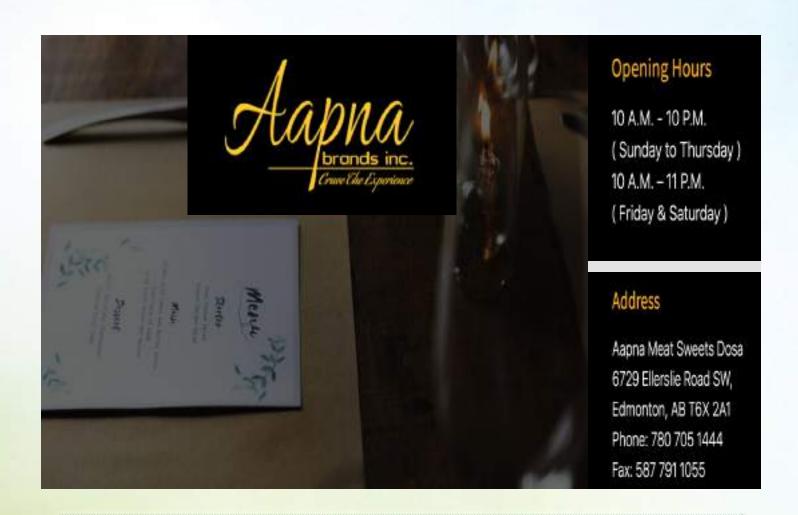
Edmonton, Alberta T6J 4V9

**UNI-CUTTERS** HAIR SALON & ESTHETICS **Total Family Hair & Body Care Esthetics** • Ear Piercing 780.705.1939

> Shellac Nailpolish Manicures Pedicures Hot Towel Shaves for Men

HAIRCUTS-COLOR-PERMS-THREADING WAXING-FACIALS-EAR PIERCING TOTAL BRIDAL SERVICE-BLEACHING

PRIVATE ROOM AVAILABLE FOR LADIES

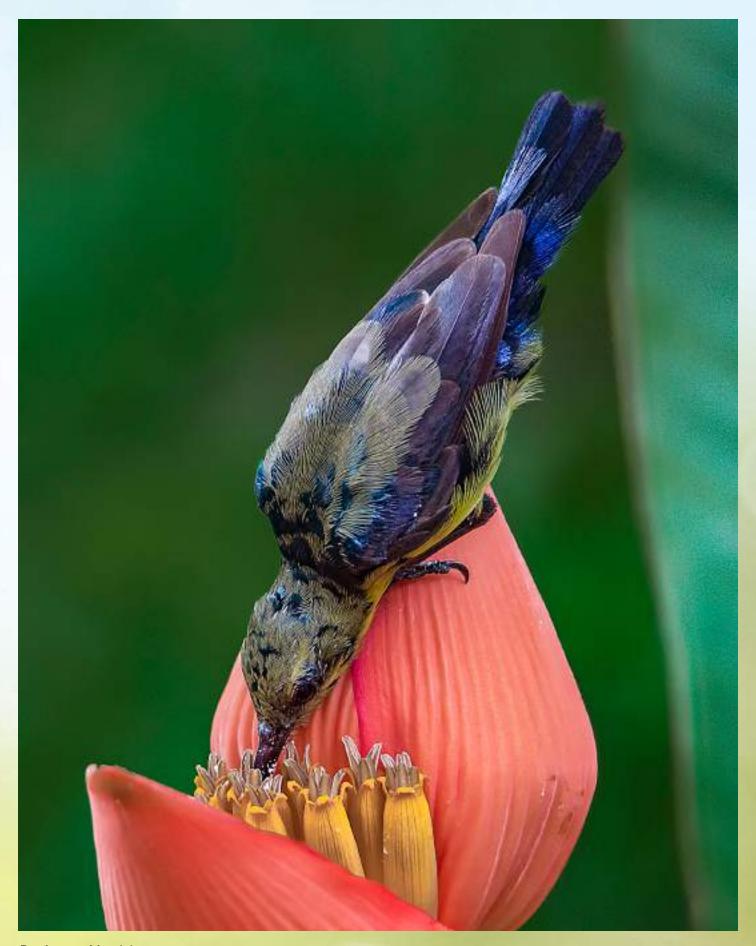




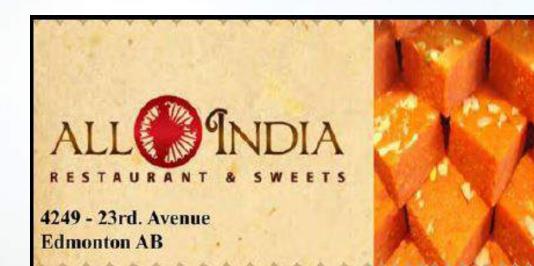
#### Contact

(780) 905-4102 925734a Ave NW, Edmonton, AB TGE STS www.ariabanquetafacility.com





By: Aparna Mondal



For an authentic, yet casual, Indian dining experience a visit to our Restaurants is a must. Whether its to snack on appetizers or dining on a delicious meal, All India Restaurant And Sweets is sure to please. Our establishment is fully licensed with a unique drink menu to cater your every want and desire.

CALLUS:7804637770

### Meridian Banquets





Meridian Banquets is a family-owned business which specializes in weddings and banquets of all types.

Meridian Banquets 4820 - 76 Ave Edmonton, AB, T6B 0A5 780 468 2224

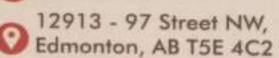
Cell: 780 951 3107

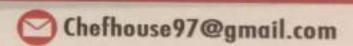


### BUFFET, LUUNCH DINNER, SWEETS & TAKE OUT

We Do Catering ....

**1**780.457.4697







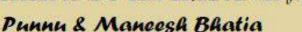


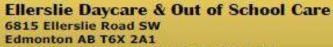






### BEST WISHES AND PUJA GREETINGS from -





Tel: 780-466-4610 / Fax: 780-466-6808 Email: ellerslieosc@gmail.com





#### Windermere Daycare & Out of School Care

Daycare: #110, 5540 Windermere Blvd. NW OSC: #208, 316 Windermere Road NW Edmonton AB T6W 2Z8

Tel: 780-989-0010 / Fax: 780-466-6808 Email: windermeredaycare@gmail.com





### Hainstock's Funeral Home & Crematorium

Honouring Memories... Celebrating Lives 9810 – 34 Avenue Edmonton, Alberta T6E 6L1 780-440-2999 www.hainstockedmonton.com

As Dignity Memorial providers, we offer a variety of choices for your final needs. Serving all faiths and cultures in your community.

- National Transferability of Prearranged Services
- Estate Fraud Protection
- 24-hour Compassion Helipline
- Acclaimed Grief Management Library

A Division of Service Corporation International (canada) ULC





Sarees - Dresses - Accessories

### **PUJA GREETINGS**

This Puja and for all Seasons, there is only one name you can trust for unique selection, friendly service and unbeatable price.



780-934-7265 runu@shaw.ca





### PUNJAB JEWELLERS LTD.



Specializing in:

22 Kt & 24 Kt Gold | Custom Fine Jewellery Ranihar | Collar Set | Diamond Set | Choker Set Bangles and all kinds of Jewellery & also Diamond Rings | Diamond Necklace Set Diamond Jewellery

### MADHU/AMIT

Ph: 780-465-3052 Fax: 780-466-8120

punjabjewellers34@gmail.com

9352-34 Avenue, Edmonton, AB T6E 5X8



### A brand of Talent, A brand of Taste





Studio Address: 744 Lauber Cres NW Edmonton AB

Contact-780333342

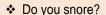
Follow us on Facebook /Instagram

### **SLEEP EASY CPAP**

Do you snore or feel tired all the time?

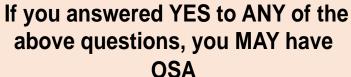
You may have obstructive sleep apnea and we can help...





- Are you sleepy during the day?
- ❖ Are you overweight?
- Do you have high blood pressure, cardiac disease or diabetes?



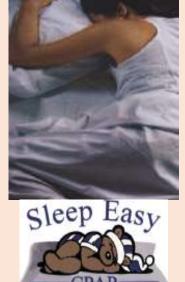


Sleep Easy CPAP provides FREE Level III sleep studies and is **locally owned** and operated by a Registered Respiratory Therapist.

Call us today to book your free consultation, sleep study, or assessment of your current CPAP equipment.

780-801-0855

4023 97 Street NW. Edmonton, AB T6E 5Y5





Sanjay Agrawal Manager / Owner

p. 780.413.4587

f. 780.490.1310

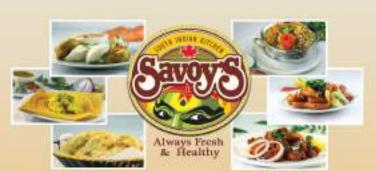
e. info@spexx.ca

Tawa Centre #108, 3017 - 66 St. Edmonton, AB T6K 4B2





BAVOYS SOUTH INDIAN KITCHEN 4855 54 Ave NE, \$132, Calgary AB T3J 324, Tel: \$87-623-7868



facebook.com/savoyskitchen



WOY'S EXPRESS UNIVERSITY HUS 8913, 112 ST.NW. EDMONTON PHONE: +1 781-786-2868



EXPECT THE BEST SOUTH INDIAN FOOD DINING | TAKE OUT | CATERING WE SERVE HALAL MEAT TOO SAVOY'S SOUTH INDIAN KITCHEN 3-9281 34 AVE NW, EDMONTON 789-989-9797 WWW.SAVOYSKITCHEN.COM





### Dr. Mandeep Kanwar

and Associates Services provided by General Dentists

"Hide Your Smile No Longer"

West Edmonton Mall Lower Level, Phase I, Beside TD Bank Suite 1054, 8882 170 Street NW Edmonton, AB T5T3J7

780.705.5322







### WORLDWIDE TRAVELS GETTING YOU THERE

info@worldwidetravel.cc

We deal with all Major Airlines and have won various awards for excellence in service and sales. Call us today!

#### Services we offer:

Airfare

-Cruises

-Tours/Packages

-Hotels

-Car Rental

Passport Pictures

-Travel Insurance

-Visitor to Canada

#### Wholesaler for:

-India-Asia

-Pakistan-Bangladesh

-Africa-Middle East

-Europe-Phillipines



\* Naresh Verma \* Krishna Verma

Tel: (780) 485-2222

**Edmonton Office:** 

# 136 - Millbourne Mall, 38 Ave.

ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

WORLDWIDE TRAVEL ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Edmonton, AB. T6K 3L6 Fax: (780) 485-2200

www.worldwidetravel.cc

### **Looking for Financial Advice?**

We Provide following Financial Services:

# Mortgage/Home Financing

# Visitor/Super VISA Insurance

# RESP, RRSP & TFSA

**# Life Insurance** 

**# Disability Insurance** 

# Critical Illness

We welcome individuals who wish to start their career on a full or part time basis

Office: Suit #1, 6952 Roper Rd NW, Edmonton, AB T6B 3H9



SUDIP SINGHA 780-729-1315



















#### **TRUSTED**

#### **ACCOUNTING & TAX SERVICES**

- Complete Book Keeping & Accounting
- GST Returns
- Personal Tax Returns (T1)
- Payroll, Source Deductions & T4's
- Corporate Tax Returns (T2)
- Small Business Setup Advisory
- FREE New Company Incorporation
- Consultation in Dealing with CRA
- Business Financing

Vijay Punjabi B. Com. (Hon.), ACA, PBA

**President** 

**Registered Public Accountact** 

Cell : (780) 966-2700 Office : (780) 217-1717

Fax : 1-888-519-4150

Email: trustedaccounting@live.ca
Web: www.trustedaccounting.ca



Suit 201, 9811 – 34 Avenue NW, Edmonton, AB T6E 5X9



















Jaswant

Ranjit

### MILLWOODS MEAT

www.millwoodsmeatshop.com



Specialists in Best Quality Fresh Meat Poultry & Special Fish





**South Side** 

ਇੱਥੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦਾ ਤਾਜ਼ਾ ਮੀਟ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ।

**North Side** 

1521 Millwoods Road (East) Edmonton, AB T6L 5H1 Phone: (780) 465 - 6595

5571A-137 Ave (NW) Edmonton, AB T5A 3L4 Phone: (780) 476 - 1373



By: Rehan Majumder



By: Rehan Rahman



By: Renisa Ghosh



By: Sristi Banerjee







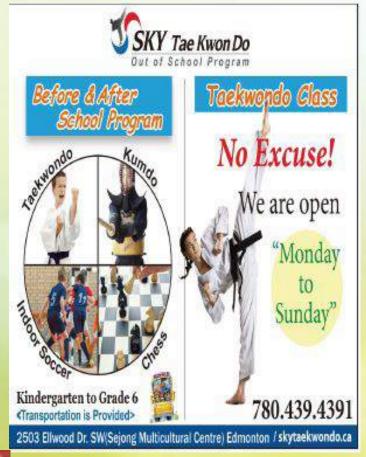












Last Name	First Name	<u>Address</u>	City; Province	Postal Code	Phone Number
Alam	Rafat	919 - 114 Street NW	Edmonton; AB	T6J 6Z6	(780) 267-1548
Appukuttan	Santosh & Haripriya	3939 Kennedy Cresecent	Edmonton; AB	T6W 1A5	(780) 758-1789
Bagchi	Satarupa	#208, 290 Plamondon Drive	Fort McMurray; AB	T9K 0A5	(780) 880-4121
Bairagi	Proshad Krishna	109 Siltstone Place	Fort McMurray; AB	T9K 0W4	(780) 881-8644
Bali	Vinod & Sonia	3251 - 17B Avenue NW	Edmonton; AB	T6T 0P4	(780) 990-2587
Banerjee	Amit & Sanghmitra	947 Burrows Crescent	Edmonton; AB	T6R 2L3	(780) 486-6465
Banerjee	Nabarun & Sabari	9175 Edgebrook Drive	Calgary; AB	T3A 5T5	(780) 249-2502
Banerjee	Poulomi	3527 Clayton Crescent SW	Edmonton; AB	T6W 0Z6	(403) 596-1056
Banerji	Rajasri	#201, 2903 Rabbit Hill Road NW	Edmonton; AB	T6R 3A3	(780) 437-7852
Banerjee	Rudra	#208, 10045 - 83 Avenue	Edmonton; AB	T6E 2C3	(780) 200-0251
Banerjee	Sandeep & Urmidola Raye	#211, 3340 - 72 Avenue	Edmonton; AB	T9V 3R4	(780) 872-2562
Barot	Mehul & Dhruvi	5644 - 19 Avenue NW	Edmonton; AB	T6H 1T6	(780) 916-6561
Barua	Sudip & Samantha	#806, 5210 - 122 Street NW	Edmonton; AB	T6H 3S4	(780) 966-6007
Basu	Atanu & Urmila	1543 Cunningham Cape SW	Edmonton; AB	T6W 0Y3	(780) 448-1296
Basu	Kalyan & Basabi	3327 - 24 Avenue	Edmonton; AB	T6T 1Y6	(780) 463-8918
Basu	Somnath & Munmun	28 Auburn Bay Avenue SE	Calgary; AB	T3M 0K7	(403) 726-0977
Basuray	Hemanta & Sumita	#57, 603 Youville Drive East NW	Edmonton; AB	T6L 6V8	(780) 461-9612
Bhattacharjee	Sandhya	#210, 625 Leger Way NW	Edmonton; AB	T6R 0W4	(780) 988-8565
Bhattacharya	Apratim & Bratati	2036 Graydon Hill Crescent SW	Edmonton; AB	T6W 4C5	(780) 802-9065
Bhattacharya	Amit	11323 University Avenue	Edmonton; AB	T6J 1Y8	(587) 501-8048
Bhattacharya	Siddharta and Priyam	#710, 9918 - 101 Street NW	Edmonton; AB	T5K 2L1	(403) 671-0160
Bhattacharya	Sandip & Moumita	9504 - 212 Street	Edmonton; AB	T5T 4R3	(587) 335-9661
Bhattacharyya	Dipanjan & Debjani Chowdhury	5038 Andison Close SW	Edmonton; AB	T6W 3T4	(587) 926-3495
Bhattacherjee	Abhishek & Tanushree Ghosh	#302, 9911 - 85 Avenue	Edmonton; AB	T6E 2J7	(780) 862-1033
Bhaumik	Suvomoy & Gargi	175 Killdeer Way	Fort McMurray; AB	T9K 0R1	(780) 790-0245
Bhowmick	Arun & Tanwi	635 - 177 Street SW	Edmonton; AB	T6W 2L7	(780) 439-8592
Bhowmick	Bipul & Smriti	124 Heron Place	Fort McMurray; AB	T9K 0P7	(587) 646-0397
Bhowmick	Snehasish & Sapna	#13, 313 Millennium Drive	Fort McMurray; AB	T9K 0M2	(306) 515-3603
Biswas	Partha & Purobi	287 Allard Blvd SW	Edmonton; AB	T6W 3H5	(587) 520-5623
Biswas	Piyali & Prabhu	522 - 173A Street SW	Edmonton; AB	T6W 2A5	(587) 521-2866
Biswas	Siddharta and Benazir Alam	#804, 8715 - 104 Street	Edmonton; AB	T6E 4G7	(778) 931-0786
Bose	Rajdeep & Nibedita	#10, 7289 South Terwillegar Drive	Edmonton; AB	T6R 0N5	(780) 249-2030
Bose	Sourav & Reshma	119 Kincora Crescent	Calgary; AB	T3R 0N4	(587) 436-6909
Bose	Robin & Tulu	#10, 264 J. W. Mann Drive	Fort McMurray; AB	T9H 5J5	(587) 574-8713
Chakraborty	Anirban & Roshni	107 Street, 83 Avenue	Edmonton; AB	T6E 2E4	(780) 729 8442
Chakraborty	Rayan & Subarnarekha	11228 87 Street NW	Edmonton; AB	T5B 3L6	(780) 690-2087
Chakravorty	Kartik & Banashri	#309, 13111 - 140 Avenue	Edmonton; AB	T6V 0B1	(204) 951-7497
Chakravorty	Sailaja	#303V, 2704 - 111B Street	Edmonton; AB	T6J 4L8	(587) 501-3323
Chakravorty	Samar	607 Cheritan Crescent NW	Edmonton; AB	T6R 2N3	(780) 430-1456
Chanda	Subhodyuti	1121 - 59a Street SW	Edmonton; AB	T6X 0T2	(780) 729-6992
Chatterjee	Sudin & Munia	544 Heritage Drive	Fort McMurray; AB	T9K 2W8	(587) 644-2557
Choudhury	Birendra & Ellora	11535 - 14 Avenue	Edmonton; AB	T6J 7A8	(780) 433-2486
Chowdhury	Anupan & Soma	#13, 7604 - 29 Avenue NW	Edmonton; AB	T6K 3Z2	(780) 465-2164
Chowdhury	Ashimabha & Shipra	6830 Speaker Vista	Edmonton; AB	T6R 0N9	(780) 432-4829

<u>Last Name</u>	<u>First Name</u>	<u>Address</u>	City; Province	Postal Code	Phone Number
Chowdhury	Варрі	#104, 10715 - 84 Avenue NW	Edmonton; AB	T6E 2H8	(587) 357-3006
Chowdhury	Kishore & Sabita	611 Howatt Drive SW	Edmonton; AB	T6W 2T6	(780) 293-1513
Chowdhury	Ranjan & Runu	4356 McClung Crescent NW	Edmonton; AB	T6R 0M8	(780) 932-7265
Chowdhury	Ricky & Shana	4356 McClung Crescent NW	Edmonton; AB	T6R 0M8	(780) 760-5922
Chowdhury	Tapan & Nila	11116 - 11A Avenue NW	Edmonton; AB	T6J 6R9	(780) 433-6503
Chowdhury	Shambhunath	2955 - 109 Street NW	Edmonton; AB	T6J 4N6	(780) 249-3419
Das	Abhishek & Trina	#2416, 10020 - 103 Avenue NW	Edmonton; AB	T5J 0G8	(587) 334-4899
Das	Atanu & Papia	#1205, 2914 - 109 Street NW	Edmonton; AB	T6J 7E8	(780) 437-8052
Das	Indrajit & Pampa	169 Panatella Circle NW	Edmonton; AB	T3K 5Y2	(587) 436-8857
Das	Mrinal & Saswati	871 Blacklock Way SW	Edmonton; AB	T6W 1C4	(780) 435-7638
Das	Partho & Santa	1613 Wates Close SW	Edmonton; AB	T6W 0X5	(780) 995-6002
Das	Rajiv & Moushumi Indu	2308 Martell Lane NW	Edmonton; AB	T6R 0C8	(780) 757-5220
Das	Rony & Snighda Madhru	#803, 10615 - 47 Avenue NW	Edmonton; AB	T6H 0B2	(604) 838-2063
Das	Sohini & Shamik Bhattacharjee	2705 - 105A Street NW	Edmonton; AB	T6J 4A3	(780) 807 6622
Das	Tonmoy & Sharmi	816 - 179 Street SW	Edmonton; AB	T6W 2S7	(780) 989-9191
Das	Subrata & Somdatta Biswas	8614 - 157 Street NW	Edmonton; AB	T5R 2A5	(780) 719-0312
Das	Susen & Simita Biswas	#208, 10620 - 42 Avenue NW	Edmonton; AB	T6J 2W6	(780) 886-1823
Das	Urmila & Monica	1865 - 104A Street NW	Edmonton; AB	T6J 5C1	(780) 438-9153
DasChoudhury	Jonmejoy & Odittee	912 - 177 Street SW	Edmonton; AB	T6W 2X2	(780) 862-6014
Dasgupta	Prabhakar & Ruby	1022 McKinney Green NW	Edmonton; AB	T6R 3S4	(780) 436-7739
Dasgupta	Sabuj	#2005, 11020 - 53 Avenue NW	Edmonton; AB	T6H 0S4	(250) 896-4659
Dasgupta	Sikha	#112, 155 Royal Road	Edmonton; AB	T6J 2E9	(780) 434-3099
Dasmohapatra	Dilip & Sanjukta	3444 - 110 Street NW	Edmonton; AB	T6J 2V7	(780) 436-7242
Datta	Ayan & Kasturi	17344 - 6 Avenue SW	Edmonton; AB	T6W 2A7	(587) 523-1899
Datta	Sobhan & Shipra	6101 N Sheridan Road	Chicago; IL (USA)	60660	(773) 524-4952
Daw	Sauradeep	#29, 1033 Youville Drive NW	Edmonton; AB	T6L 6V9	(604) 388-7329
Deb	Pranab & Happy De	1049 Wellington Street	Port Elgin, ON	N0H 2C3	(780) 399-5684
Debnath	Subrata & Champakali	#65, 313 Millennium Drive	Fort McMurray; AB	T9K 0M2	(780) 531-0075
Debnath	Uttam	#1202, 10020 - 103 Avenue NW	Edmonton; AB	T5J 0G8	(587) 568-2312
Dey	Dipanjan	8523 - 106A Street NW	Edmonton; AB	T6E 4J8	(780) 863-8411
Dey	Aloke & Sumatee	122 Twin Brooks Cove	Edmonton; AB	T6J 6T1	(780) 761-6151
Dey	Prabir & Heera	2453 Hagen Way NW	Edmonton; AB	T6R 3L5	(780) 405-3157
Dey	Sreepati & Dipti	#402, 1350 Windermere Way SW	Edmonton; AB	T6W 2J3	(780) 217-2500
Dhar	Bipro & Bipasha Choudhury	1833 Washburn Drive SW	Edmonton; AB	T6W 2E3	(587) 936-4570
Dhar	Dibyendu & Upasana Singh	#39, 215 Saddleback Road NW	Edmonton; AB	T6J 5T6	(587) 708-3159
Dhar	Mousum	#201, 9710 82 Avenue NW	Edmonton; AB	T6E 1Y5	(306) 850-1120
Dutta	Bijit & Nandita	19 Summer Court Road	Sherwood Park; AB	T8H 2V8	(780) 417-9866
Dutta	Samrat & Taniya	1419 - 104 Street NW	Edmonton; AB	T6J 5T2	(780) 669-8577
Dutta	Sanjib & Rinku	1039 Chapman Road SW	Edmonton; AB	T6W 0Y7	(780) 628-2799
Ghosh	Mahua & Omar Rahman	11813 - 71A Avenue NW	Edmonton; AB	T6G 2W5	(780) 752-6190
Ghosh	Dipanjan & Proma	3574 Mclean Crescent SW	Edmonton; AB	T6W 1M4	(780) 342-6272
Ghosh	Rajdip & Peali	10512 - 21 Avenue NW	Edmonton; AB	T6J 5G9	(780) 757-3983
Ghosh	Shubhadip & Mohua Podder	#32, 11111 - 26 Avenue NW	Edmonton; AB	T6J 5M7	(780) 665-4170
Ghosh	Shubhashis & Lovely	8649 Sloane Court NW	Edmonton; AB	T6R 0K9	(780) 988-0378



<u>Last Name</u>	First Name	Address	City: Province	Postal Code	Phone Number
Ghosh	Shyam & Carol Ann	701 Revell Crescent NW	Edmonton; AB	T6R 2G1	(780) 430-1419
Halder	Pradip & Tumpa	167 Killdeer Way	Fort McMurray; AB	T9K 0R1	(780) 370-2878
Halder	Rajkumar & Shanta Chakravorty	271 Killdeer Way	Fort McMurray; AB	T9K 0R3	(780) 804-1294
Hazra	Mohadeb & Anamika	27 Summer Court Road	Sherwood Park; AB	T8H 2V8	(587) 745-0803
Howlader	Sanjib & Soumi Sikder	3967 Ginsburg Crescent NW	Edmonton; AB	T5T 4V1	(780) 669-9346
Jana	Sayantan	11310 - 78 Avenue NW	Edmonton; AB	T6L 0M9	(780) 232-5296
Jena	Moni & Sunita Ghosh	852 - 112A Street	Edmonton; AB	T6J 6W2	(780) 634-8500
Karmakar	Jaideep & Tania	#18, 193 O'Coffey Crescent	Fort McMurray; AB	T9K 0B7	(780) 790-0993
Khadem	Ashraf & Shoma	#5, 3843 - 76 Street	Edmonton; AB	T6K 2P9	(780) 903-2073
Khan	Jehangir	504 Hunters Way NW	Edmonton; AB	T6R 2W1	(780) 970-8616
Kundu	Joy & Sutirna Pal	#313, 103 Ambleside Drive SE	Edmonton; AB	T6W 0J4	(587) 710-0954
Kunjar	Promode & Mala	#225, 1008 Rosenthal Blvd NW	Edmonton; AB	T5T 7J4	(587) 597 1281
Laha	Dulal & Sneegdha	540 Leger Way	Edmonton; AB	T6R 3T5	(780) 432-0801
Maiti	Samarendra & Srabani	1828 - 104 Street NW	Edmonton; AB	T6J 5G7	(780) 463-5927
Maiti	Rajarshi & Somdatta	3416 - 110 Street NW	Edmonton; AB	T6J 2V7	(780) 752-9639
Maitra	Rajat	131 Osland Drive	Edmonton; AB	T6R 2A2	(780) 988-5825
Maitra	Samar & Purnima	1208 Haliburton Close	Edmonton; AB	T6R 2Z8	(780) 430-9111
Maity	Gour & Kalpana	#429, 5151 Windermere Blvd SW	Edmonton; AB	T6W 2K4	(780) 469-5450
Maity	Susanta & Sarmistha	#35, 1033 Youville Drive West NW	Edmonton; AB	T6L 6V9	(780) 707-5023
Mani	Girindra & Shampa Paul	1428 Hodgson Way	Edmonton; AB	T6R 3P8	(780) 604-0277
Majumdar	Ajoy & Sharbani	8074 Shaske Drive	Edmonton; AB	T6R 3W1	(780) 432-0787
Majumdar	Jaydip & Ananya	#114, 2504 - 109 Street NW	Edmonton; AB	T6J 2H3	(403) 708-5687
Majumder	Mukul	#504, 600 Rexdale Blvd	Toronto; ON	M9W 6T4	(647) 298-7258
Majumdar	Zeena & Raju	257 Tuscany Reserve Rise NW	Calgary; AB	T3L 0A4	(780) 239-7258
Majumder	Nihar Ranjan & Kalyani Sutradhar	#215, 5610 - 11 Avenue	Edson; AB	T7E 1R1	(604) 209-7312
Mandal	Mrinal & Rupasri	1316 Adamson Drive SW	Edmonton; AB	T6W 2N8	(780) 437-3554
Mandal	Pradip & IIa	119 Pew Lane	Fort McMurray; AB	T9K 0A8	(780) 880-9419
Mishra	Abinash & Meena	1211 - 110A Street	Edmonton; AB	T6J 6N6	(780) 435-7103
Mistry	Dipesh	3103 - 89 Street NW	Edmonton; AB	T6K 2Z1	(780) 721-9833
Mukherjee	Debarsree	6830 Speaker Vista	Edmonton; AB	T6R 0N9	(780) 806-1851
Mukherjee	Subhro & Sikha	11445 - 14A Avenue SW	Edmonton; AB	T6W 0N3	(780) 435-7083
Mukherjee	Sudip & Kakoli	#3, 193 O'Coffey Crescent	Fort McMurray; AB	T9K 0B7	(780) 881-4046
Nandi	Dipanjan	#208, 10045 - 83 Avenue	Edmonton; AB	T6E 2C3	(587) 597-8215
Pandey	Sushanta & Shikha	11404 - 15 Avenue SW	Edmonton; AB	T6W 0Z8	(587) 634-3688
Pal	Shanti	#29, 1033 Youville Drive NW	Edmonton; AB	T6L 6V9	(587) 712-0334
Paul	Ganesh & Rikta	3612 - 119 Street NW	Edmonton; AB	T6S 2X6	(780) 752-4441
Paul	Mita	#809, 10625 - 99 Avenue NW	Edmonton; AB	T5K 0G1	(780) 465-9436
Paul	Rahul & Arpita Ghosh	#206, 243 Gregoire Drive	Fort McMurray; AB	T9H 4G7	(819) 329-5696
Parai	Sushil & Mira	23 Archer Drive	Red Deer; AB	T4R 2V1	(403) 986-1888
Rahman	Ataur & Yasmin	1113 Carter Crest Road NW	Edmonton; AB	T6R 2N2	(780) 729-7325
Rahman	Kazi Sadiquar	14124 - 72 Street	Edmonton; AB	T5C 0R6	(780) 200-5563
Ray	Ashis & Seema	71, 10550 Ellerslie Road SW	Edmonton; AB	T6W 0Y2	(780) 232-5113
Ray	Nilanjan & Rupa	13315 - 109 Avenue NW	Edmonton; AB	T5M 2G4	(780) 757-8690
Rees	Matthew & Supriya Maity	38, 51222 RR 260 Parkland County	Spruce Grove	T7Y 1B1	(613) 292-3808

Last Name	First Name	Address	City; Province	Postal Code	Phone Number
Roy	Abhijit & Malobika Das	7720 Ellesmere Lane	Sherwood Park; AB	T8H 0P7	(780) 938-0570
Roy	Bimal & Chamali Das	1821 Rutherford Road SW	Edmonton; AB	T6W 0Z8	(825) 510-5114
Roy	Narendra & Shikha	2806 Terwillegar Wynd NW	Edmonton; AB	T6R 3R8	(780) 466-2113
Roy	Prabal & Sheuly	127 Killdeer Way	Fort McMurray; AB	T9K 0P8	(780) 215-6393
Roy	Rajdeep & Ankita Ghosh	#31, 4731 Terwillegar Common NW	Edmonton; AB	T6R 3L4	(306) 201-8656
Roy	Saktinil & Tania	52 Desmarais Crescent	St. Albert; AB	T8N 5Y7	(780) 669-9579
Roy	Sankha & Tapasi	15804 - 13 Avenue SW	Edmonton; AB	T6W 2N5	(780) 431-9213
Roy	Sourav	1022 - 70 Avenue NW	Edmonton; AB	T6H 2G5	(587) 224-9899
RoyChowdhury	Komolendhu & Toposree	1415 - 158 Street SW	Edmonton; AB	T6W 3E6	( <del>5</del> 87) 521-7855
RoyChowdhury	Kumkum	24 Sunvale Place SE	Calgary; AB	T2X 2R8	(403) 254-5457
Rozario	Sanjoy & Rupa	#29, 1033 Youville Drive NW	Edmonton; AB	T6L 6V9	(780) 297-4022
Saha	Amit & Madhurima	4203 - 107 Street	Edmonton; AB	T6J 2W8	(587) 645-9977
Saha	Ananda & Milasree	1804 Adamson Point SW	Edmonton; AB	T6W 2N7	(780) 433-9584
Saha	Aniruddha & Suma	#109, 12025 - 25 Avenue	Edmonton; AB	T6J 4G6	(587) 707-7394
Saha	Arunangsu & Hemlata Pandey	1617 Davidson Green SW	Edmonton; AB	T6W 3H9	(780) 756-7836
Saha	Bishwanath & Mithila	11606 - 18A Avenue SW	Edmonton; AB	T6W 2E5	(780) 705-2795
Saha	Samiran & Soumi	#608, 8535 Clearwater Drive	Fort McMurray; AB	T9H 0B7	(780) 804-3550
SahaChaudhury	Subir & Debjani Saha	48 Arbour Crest Heights NW	Calgary; AB	T3J 5A3	(403) 819-8967
Samanta	Malay & Bishnupriya	15848 - 13 Avenue SW	Edmonton; AB	T6W 2N5	(780) 439-1505
Sarkar	Partha & Ratna	1019 Blackburn Close	Edmonton; AB	T6W 1C3	(780) 435-6883
Sarkar	Ashis & Tripti	1191 Millbourne Road East NW	Edmonton; AB	T6K 0W4	(780) 243-3103
Sarkar	Sudipta & Sathi Saha	744 Lauber Crescent	Edmonton; AB	T6R 3J8	(780) 619-3088
Sarkar	Subol & Sharmistha	120 Heron Place	Fort McMurray; AB	T9K 0P7	(780) 748-4723
Sarker	Pijush & Rachana	908 Lamb Crescent NW	Edmonton; AB	T6R 2X8	(780) 988-8766
Sasmal	Uttara	438 Twin Brooks Crescent	Edmonton; AB	T6J 6W7	(780) 434-5882
Sen	Anjan & Smriti Bose	4223 Terwillegar Vista NW	Edmonton; AB	T6R 2Y7	(780) 435-9435
Sen	Joy	1428 Hodgson Way	Edmonton; AB	T6R 3P8	(780) 708-7244
Sen	Pintu & Trina Roy	#10, 220 Swanson Crescent	Fort McMurray; AB	T9K 2W5	(780) 748-1160
Sengupta	Pranabendra & Mallika	182 Sherview Heights NW	Calgary; AB	T3R 0Y8	(403) 351-8166
Seth	Dipyaman & Esha	1617 Rutherford Road SW	Edmonton; AB	T6W 0E2	(780) 490-4496
Sewalt	Labonneau & Chris	#411, 2903 Rabbit Hill Road	Edmonton; AB	T6R 3A3	(780) 409-8453
Shahoo	Nirmal & Mita	45 Allsop Drive	Red Deer; AB	T4R 2V2	(403) 340-0244
Sikdar	Khokon & Madhabi Roy	45 Royal Birch Heights NW	Calgary; AB	T3G 5X5	(403) 457-3224
Sikder	Rajib & Santa	#806, 5210 - 122 Street NW	Edmonton; AB	T6H 3S4	(780) 394-6038
Singh	Arun & Juhi Mishra	5205 - 19 Avenue SW	Edmonton; AB	T6X 1Y3	(780) 224-7840
Singha	Sudip & Hena	10219 - 162 Street NW	Edmonton; AB	T5P 3L8	(780) 729-1315
Swatiprabha	Aneeka	7305 - 112 Avenue NW	Edmonton; AB	T5B 0E2	(780) 722-5012
Talukdar	Avijit	3921 - 6 Street NW	Edmonton; AB	T6T 0T5	(780) 667-2319
Talukdar	Chandan	171 Mayfair Mews	Edmonton; AB	T5E 5R7	(780) 289-3870
Trigunayat	Rajeev & Sumita	840 Forbes Close	Edmonton; AB	T6R 2P4	(780) 989-5868
Upadhyay	Sanjay & Moumita	1353 Cunningham Drive SW	Edmonton; AB	T6W 2R6	(780) 884-2381
Velayutham	Manohar & Munmun	435 Windermere Road NW	Edmonton; AB	T6W 0T3	(780) 431-0262





Ajoy Majumdar



Anamika & Mohadeb



Bipasha & Bipro



Bishnupriya & Malay



Carol & Shyam



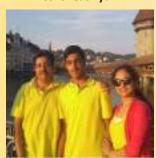
Debjani & Dipanjan



Dipti & Sreepati



Ellora & Birendra



Gargi & Suvomoy



Happy & Pranab



Hemlata & Arunangsu



Hena & Sudip



Joy & Family



Kakoli & Sudip



Kalpana & Gour



Kalyani & Nihar



**Lovely & Shubhashis** 



Madhurima & Amit



Anonymous





Mallika & Pranabendra



Malobika & Abhijit



Milasree & Ananda



Mitali & Prabhakar



Anonymous



**Moumita & Sanjay** 



Moushumi & Rajiv



Munia & Sudin



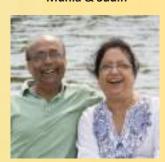
Munmun & Manohar



Nila & Tapan



Proma & Dipanjan





Purobi & Partha



Ratna & Partha



Reshma & Sourav



Runu & Ranjan



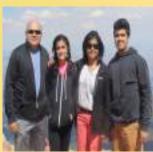
Rupasri & Mrinal



Sabari & Nabarun



Samar & Ramendra



Sanghmitra & Amit





Anonymous



Shakila & Jehangir



Shana & Ricky



**Sharmi & Tonmoy** 



Sharmistha & Subol



Shikha & Narendra



Shikha & Sushanta



Shipra & Ashimabha



Shipra & Sobhan



Sikha & Subhro



Sima & Ashis



Smriti & Anjan



Sneegdha & Dulal



Soma & Anupam



Somdatta & Subrata



Soumi & Sanjib



Srabani & Prabir



Srabani & Samarendra



Suma & Aniruddha





Sumatee & Aloke



Sumita & Hemanta



Sumita & Rajeev



Sunita & Moni



**Tania & Saktinil** 



Taniya & Samrat



Tanwi & Arun



Tapasi & Sankha



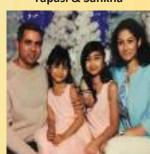
**Toposree & Komolendhu** 



Trina & Pintu



Tulu & Robin



**Tumpa & Pradip** 





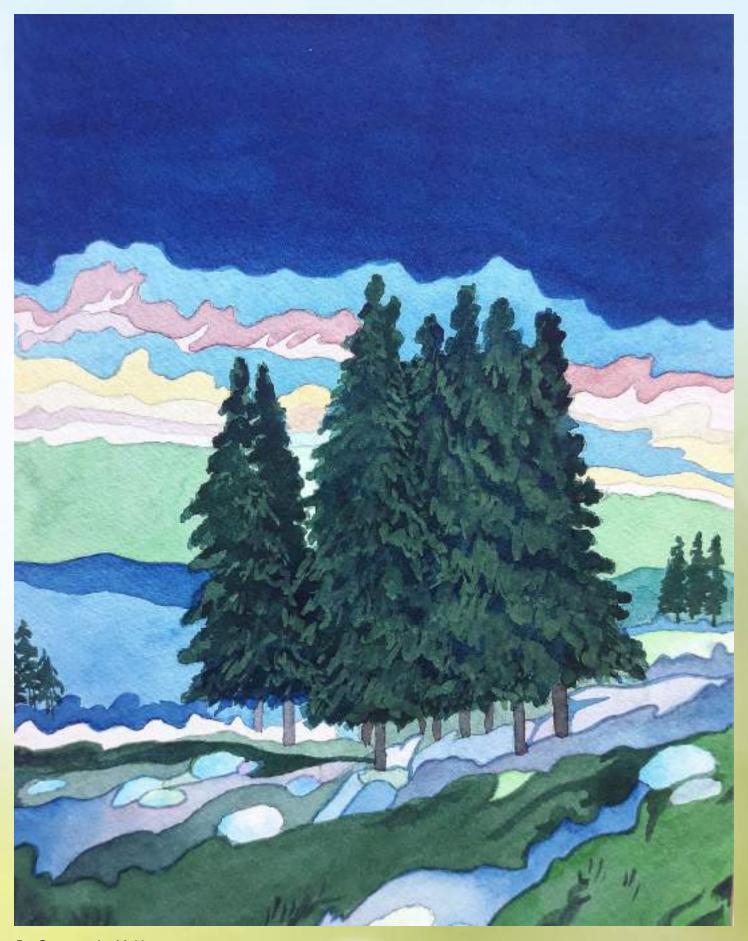
**Urmila & Atanu** 



Yasmin & Ataur



KRI\$HTI...where culture begins...



By: Samarendra Maiti

### **Sports Plus Physiotherapy**

Serving you at 4 clinics

Millwoods Sports Plus: 780-466-9900 | 210, 2603 Hewes Way, near Millwoods Library Millbourne Sports Plus: 780-469-3540 | 158 Millbourne Market Mall, inside the mall WalkerLakes Sports Plus: 780-466-9902 | 66th Street & Ellerslie Rd.

Windermere Massage & Sports Physio: 780-760-3456 | 205, 6055 Andrews Way NOW OPEN!!

#### WE OFFER:

- ✓ Auto accident Injury program
- ✓ Work-related (WCB) Injury Rehab
- ✓ Acute & Chronic Orthopedic and Sports Injury Rehab
- ✓ Footmaxx computerized Orthotics
- ✓ Rehabilitation after surgery or fracture
- ✓ Treatment for joint pain, back and neck pain, muscle strains or ligament sprains, sciatica, carpal tunnel, plantar fasciitis, nerve entrapments

NO DOCTOR REFERRAL IS REQUIRED; SAME DAY OR NEXT DAY APPOINTMENTS AVAILABLE



#### WE PROVIDE:

- ✓ Application of various modalities including IMS
- Manual therapy to reduce pain and stiffness
- ✓ Mobility and flexibility improvement
- ✓ Strengthening and therapeutic exercise programs; general conditioning regimes
- ✓ Education on prevention, pain management, women's health issues
- ✓ Gait and balance retraining

MASSAGE THERAPY CAN BE USED IN ADDITION TO OR INDEPENDENTLY OF PHYSIOTHERAPY!

### **Physiotherapy**

### Massage

www.millwoodsphysicaltherapy.com

SREEPATI DEY,
BScPT MSOM, MCISc FCAMPT,
CEO of Sports Plus Physiotherapy
along with the staff of all four Clinics
wish you and your community
a very pleasant and happy Durga Puja.

**ENJOY the Festivities!** 

Leaders in physiotherapy, sports injuries and chronic pain management





### COME EXPERIENCE OUR COMPLIMENTARY SERVICES AT THE RIVER CREE RESORT AND CASINO

### \* AMPLE FREE PARKING IN OUR SPACIOUS LOT

0.0

\* FREE VALET PARKING \* FREE SHUTTLE SERVICES

\* FREE COFFEE ON THE CASINO FLOOR \* FREE COAT CHECK

\* FREE PROMOTIONAL BALLOT ENTRIES

Conveniently located on the corner of Whitemud Dr and Winterburn Rd just 5 minutes west of West Edmonton Mall.







Results that move you

RICKY CHOWDHURY

780 953 2365

We are your full service real estate partners helping you buy, sell and manage your real estate investments. We promise honesty, integrity and results that move you.









Royal Lepage Noralta 3018 Calgary Trail Edmonton, AB T6J 6V4 www.turnkey.today